

# Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues  
**aktuelles**  
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: [gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de](mailto:gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de), Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

52. JAHRGANG

DONNERSTAG, 15. DEZEMBER 2022

NUMMER 50

## Amtliche Bekanntmachungen

### Aufruf zur jährlichen Kundenselbstablesung der Wasserzähler für die Endabrechnung 2022

Sehr geehrte Grundstückseigentümer/innen, wie jedes Jahr benötigen wir für eine korrekte Jahresendabrechnung der Wasser- und Abwassergebühren von Ihnen den Stand der Wasserzähler! Unsere Wasserversorgungssatzung sieht die Kundenselbstablesung vor, daher sind alle Grundstückseigentümer/Innen aufgerufen – **auch im eigenen Interesse** – Ihre Wasserzähler **in der Zeit vom 01.12.2022 bis spätestens 14.12.2022 abzulesen** und uns den Zählerstand mitzuteilen. Dazu erhalten Sie jeweils ein Kundenselbstableschreiben per Post.

Bitte beachten Sie, dass uns **Ihre Rückmeldung spätestens am Donnerstag, den 15.12.2022, vorliegen muss**. Andernfalls müssen wir Ihren Verbrauch schätzen, was jedoch zu Ungenauigkeiten führt, die **der Wasserabnehmer zu verantworten hat**. Im Interesse aller Wasserkunden **ist es wichtig, dass wirklich jede Wasseruhr** ohne Ausnahme abgelesen wird!

#### Die Zählerstände können Sie uns folgendermaßen mitteilen:

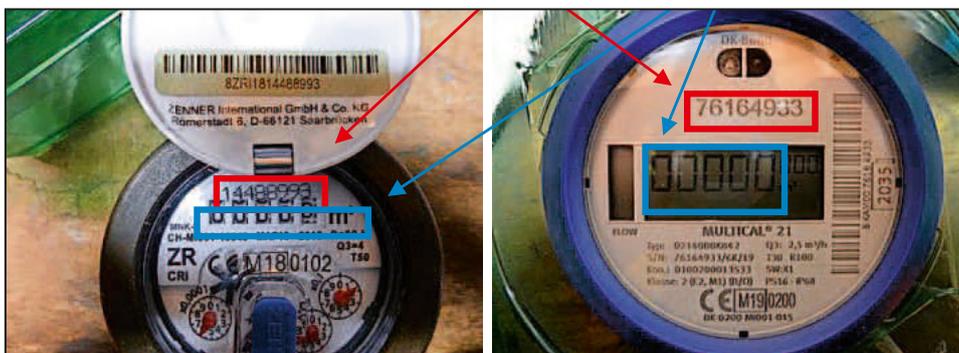
- **ONLINE** über die Homepage der Gemeinde unter: [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de) unter Angabe des angegebenen Buchungszeichens (58888xxxxxx) **ohne Trennpunkte!!**
- **per POST oder Einwurf** der Rückantwort beim Rathaus, Hauptstraße 26 oder der jeweiligen Ortsverwaltung
- **per FAX** unter der Nummer: 0 76 28 / 8 06-399

**Bitte geben Sie für evtl. Rückfragen immer Ihre Telefonnummer mit an !!!!!**

#### Zusatzinformationen, die nicht die Ablesung betreffen, richten Sie bitte separat an den Eigenbetrieb!!!

Für alle Fragen zur Ablesung steht Ihnen Frau Yölek-Yıldırım zu den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter nachstehend aufgeführter Telefonnummer oder per E-Mail sehr gerne zur Verfügung: Telefon: 0 76 28 / 8 06 - 3 05  
E-Mail: [keziban.yoelek-yildirim@efringen-kirchen.de](mailto:keziban.yoelek-yildirim@efringen-kirchen.de)

#### So finden Sie die Zählernummer und den Zählerstand



Die **Zählernummer** finden Sie auf dem Glas oder Ziffernblatt des Zählers eingraviert. Die auf den 5 Rollen oder großen Zahlen auf dem Display (blaues Rechteck) angegebenen Werte sind immer **ganze m<sup>3</sup>**! Es gibt hier **keine Kommastellen** (Nachkommastellen werden mit den runden Zeigern oder mit den kleinen Zahlen auf dem Display angegeben, sind jedoch für die Ablesung unerheblich).

Besten Dank für Ihre Mithilfe

Ihr Eigenbetrieb Wasserversorgung

## Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**  
Augenärztlicher Notdienst **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**  
(nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche  
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,  
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.  
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte  
des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der  
Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen  
Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder**  
**www.aponet.de** **Tel. 0800 00 22 8 33**  
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**  
**18.12.2022** **Tel. 0152 / 51625783**  
Jost, Binzen  
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochen-  
enden erreichbare Praxen und Kliniken: [www.tiernotdienst-loerrach.de](http://www.tiernotdienst-loerrach.de)  
oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

## Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

## Störungsdienste

### Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb  
Wasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb  
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 942199**

## Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**  
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegeteam)**  
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen  
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205  
E-Mail: [ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de](mailto:ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de)
- Betreuungsdienst Schell**  
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe  
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: [wshell@gmx.de](mailto:wshell@gmx.de)
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,  
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für  
psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung  
und unterstützende Dienste für demente Menschen und  
Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17  
E-Mail: [info@caritas-loerrach.de](mailto:info@caritas-loerrach.de), [www.caritas-loerrach.de](http://www.caritas-loerrach.de)
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550  
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)  
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Gustave-Fecht-Str. 25/2,  
79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.  
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,  
E-Mail: [kindertagespflege@wufi-weil.de](mailto:kindertagespflege@wufi-weil.de)
- Frauenberatungsstelle Lörrach**  
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr  
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei  
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.  
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.  
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: [frauenberatungsstelle@web.de](mailto:frauenberatungsstelle@web.de)
- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25  
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder  
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V.  
Region Weil am Rhein**  
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder  
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**  
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis  
Lörrach  
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer  
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #  
Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegetützpunkt**  
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei  
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld  
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,  
E-Mail: [info@pflegetuetzpunkt-loerrach.de](mailto:info@pflegetuetzpunkt-loerrach.de)  
Rathaus Efringen-Kirchen,  
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,  
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**  
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-  
und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für  
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern  
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-  
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:  
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr  
E-Mail: [krebsinformationsdienst@dkfz.de](mailto:krebsinformationsdienst@dkfz.de)  
Internet: [www.krebsinformationsdienst.de](http://www.krebsinformationsdienst.de) und  
[www.facebook.de/krebsinformationsdienst](http://www.facebook.de/krebsinformationsdienst)
- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0  
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für  
sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**  
kostenlose und anonyme Beratung,  
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.  
Oder online unter: [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de).
- Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS)**  
des Landratsamtes Lörrach  
Kostenfreie Beratung zum Thema Selbsthilfe  
Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.  
E-Mail: [kiss@loerrach-landkreis.de](mailto:kiss@loerrach-landkreis.de), Tel.: 07621 410-2142
- Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien-  
und Lebensfragen**  
Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach  
Tel.: 07621/3087  
E-Mail: [beratung@efl-loerrach.de](mailto:beratung@efl-loerrach.de), [www.efl-loerrach.de](http://www.efl-loerrach.de)
- Pflegeteam „Lebenszeit“**  
Häuslicher Alten- und Krankenpflegeteam  
Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,  
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711  
E-Mail: [info@pflegeteam-lebenszeit.de](mailto:info@pflegeteam-lebenszeit.de)  
[www.pflegeteam-lebenszeit.de](http://www.pflegeteam-lebenszeit.de)
- Pflegeteam „Rhein“**  
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegeteam  
Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,  
Fax.: 07621/1 62 40 03,  
E-Mail: [kontakt@pflegeteam-rhein.de](mailto:kontakt@pflegeteam-rhein.de),  
[www.pflegeteam-rhein.de](http://www.pflegeteam-rhein.de)
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**  
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends  
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,  
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,  
E-Mail: [tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de](mailto:tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de)
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)  
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222  
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

## Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**  
Telefon 07628 806-101  
Telefax 07628 806-199  
[info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)

[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

### Öffnungszeiten · Information:

- Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
- Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
- In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!

LANDWIRTSCHAFT & NATURSCHUTZ



**LANDKREIS  
LÖRRACH**

Den 12.12.2022

## A U S S C H R E I B U N G

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

**Gemarkung: Istein, Gewinn: Mühlegrund**  
**Flist.Nr.: 2130, Fläche: 1851 m², Nutzung: Dauergrünland**

Aufstockungsbedürftige **Landwirte** können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Lörrach, Palmstraße 3, 79539 Lörrach bis zum **30.12.2022** schriftlich mitteilen.

Diese Ausschreibung finden Sie auch online unter <https://www.loerrach-landkreis.de/de/Service-Verwaltung/Fachbereiche/Landwirtschaft-Naturschutz/Aktuelles>  
 Wenn Sie keinen Gemeinsamen Antrag stellen, fügen Sie Ihrem Angebot bitte Ihren aktuellen Bescheid der Berufsgenossenschaft bei, aus dem die von Ihnen bewirtschafteten Flächen hervorgehen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: **8481.02 / 3130 GV-2022-0757**

## Allgemeines

### GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



### WOCHENMARKT IN EFRINGEN-KIRCHEN

#### Vorverlegung

Der Wochenmarkt auf dem Rathausplatz in Efringen-Kirchen wird aufgrund des Feiertages Heilige Drei Könige auf **Donnerstag, 05. Januar 2023** vorverlegt.

Sonja Nabbefeld, Marktmeisterin

### RÄUM- UND STREUPFLICHT

Wir weisen auf die Pflichten der Straßenanlieger nach der Streupflichtsatzung der Gemeinde Efringen-Kirchen hin. Demnach sind die Anlieger, sowohl Eigentümer als auch Besitzer (z. B. Mieter oder Pächter) von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr einen Zugang oder eine Zufahrt haben, verpflichtet, Gewege von Schnee und Eis zu räumen und gegebenenfalls mit abstumpfendem Material zu bestreuen, so dass sie von Fußgängern möglichst gefahrlos benutzt werden können.

Bei einseitigen Gewegen sind nur diejenigen Anlieger verpflichtet, auf deren Seite der Geweg verläuft. Falls auf keiner Seite Gehwege vorhanden sind, sind alle Anlieger zur Räumung einer Fläche von mindestens 1,50 m Breite verpflichtet.

Die Verpflichtung besteht an Werktagen von 07:00 bis 20:00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 08:00 bis 21:00 Uhr. Bei Bedarf ist wiederholt zu räumen und zu streuen.

Die Verletzung der Verpflichtung kann mit Bußgeldern geahndet werden. Weiterhin haften die verpflichteten Anlieger auch zivilrechtlich für Sach- und Personenschäden, die bei Unfällen durch mangelhaftes Räumen und Streuen der Gehwege entstehen.

Bürgermeisteramt

### Veröffentlichung von Geburtstags- und Ehejubiläen

Mit Inkrafttreten der DSGVO stellte sich der Gemeinde die Frage, ob die Veröffentlichung von Jubilaren rechtlich noch möglich ist.

Eine Anfrage bei der Kommunalaufsicht hat ergeben, dass erhebliche Zweifel an solchen Veröffentlichungen vorhanden sind. Es müsste in jedem Einzelfall konkret die Zustimmung des Jubilars vorliegen. Zudem hat das Meldeamt der Gemeinde festgestellt, dass immer mehr Personen Auskunftssperren beantragen und deshalb viele Jubiläen erst gar nicht zur Veröffentlichung gelangen.

Aus diesem Grund hat die Gemeinde die Veröffentlichung von Geburtstags- und Ehejubiläen zum 31. Juli 2018 eingestellt.

Möchte ein Jubilar dennoch den Geburtstag oder das Ehejubiläum veröffentlicht haben, so kann bei der Gemeinde eine Einverständniserklärung eingereicht werden.

Das Formular zur Einverständniserklärung kann bei der Gemeinde Efringen-Kirchen, während den Öffnungszeiten, abgeholt oder über die Homepage [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de) (Bürgerservice -> Bürgerservice -> Formulare) ausgedruckt werden.

Bitte reichen Sie uns das Formular rechtzeitig ein, sodass uns die Veröffentlichung auch möglich ist.

Bürgermeisteramt

### ABFALLWIRTSCHAFT LANDKREIS LÖRRACH



### Verteilung Abfallkalender für 2023 verzögert sich

Leider kommt es durch ein Problem beim Ablauf der Verteilung des Abfallkalenders für 2023 zu Verzögerungen. Der Versand kann voraussichtlich erst nach den Weihnachtsfeiertagen starten und wird nach aktuellem Stand bis Mitte Januar dauern.

Alternativ besteht die Möglichkeit sich den Abfallkalender unter [www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/abfallkalender](http://www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/abfallkalender) online herunterzuladen, die Terminerinnerung per Mail ([www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/terminerinnerung](http://www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/terminerinnerung)) oder die Abfall-App zu nutzen.

Bürger\*innen, denen das nicht möglich ist, können sich gerne telefonisch bei der Abfallwirtschaft melden, um sich über Januartermine zu informieren. Wir bitten um Verständnis, dass wir im Sinne der Abfallvermeidung vorab keine Kalender auf individuelle Nachfrage verschicken können.

Wir entschuldigen uns für die Unannehmlichkeit und bedanken uns für das Verständnis.

## Schließungen und geänderte Abfuhrtermine wegen Weihnachten und Silvester

Wegen Weihnachten und Silvester kommt es zu Verschiebungen bei der Abfuhr von Rest- und Bioabfall:

Montag, 26.12., auf Dienstag, 27.12.  
Dienstag, 27.12., auf Mittwoch, 28.12.  
Mittwoch, 28.12., auf Donnerstag, 29.12.  
Donnerstag, 29.12., auf Freitag, 30.12.  
Freitag, 30.12., auf Samstag, 31.12.

Außerdem bleiben folgende Anlagen wie folgt geschlossen

### Kreismülledeponie Scheinberg

24.12.-31.12., 06.01.

### Kompostanlage Bühler

24.12. – 31.12., 06.01.

### Kompostanlage Lützelschwab

24.12. - 06.01.

### Grünabfallannahmepplätze

24.12.-31.12., 06.01.

### Grünabfallannahmepplatz Hägelberg

24.12.-31.12., 06.01., 07.01.

### Recyclinghöfe

24.12., 25.12., 26.12., 31.12., 06.01.

### Service-Center Abfallwirtschaft

24.12.-31.12., 06.01.

Als Energiesparmaßnahmen des Landratsamts Lörrach bleiben das Landratsamt sowie alle Außenstellen geschlossen. Reklamationen von nicht geleerten Abfallgefäßen werden im Rahmen einer Notbesetzung selbstverständlich bearbeitet. Reklamationen können über die Hotline (07621 410-1999) oder per Mail an [abfallwirtschaft@loerrach-landkreis.de](mailto:abfallwirtschaft@loerrach-landkreis.de) mitgeteilt werden.

## CARSHARING



### Carsharing in Efringen-Kirchen

Das Carsharing-Auto von Stadtmobil Südbaden in Efringen-Kirchen, am Standort P+R Parkplatz Bahnhof, hat sich bisher bewährt und freut sich über weitere Nutzer!

Bei Bedarf ein Auto zur Verfügung haben, aber die Fixkosten für das Fahrzeug auf ein Minimum reduzieren – das ist mit Carsharing möglich. Wer weniger als 10.000 km im Jahr fährt und nicht mit dem Auto pendelt, findet hier eine kostengünstige Alternative zum eigenen Erst- oder Zweitwagen.

Details zu den Konditionen sowie einen Fahrkostenrechner finden Sie auf der

Webseite: [www.stadtmobil-suedbaden.de](http://www.stadtmobil-suedbaden.de).

### Für weitere Informationen sowie Vertragsabschluss vor Ort:

Bernhard Kleis, Tel. 07621 / 916 58 33, Mail: [bernhard.kleis@stadtmobil-loerrach.de](mailto:bernhard.kleis@stadtmobil-loerrach.de)

## IST IHR REISEDOKUMENT NOCH GÜLTIG?



Die Ausstellung der Dokumente dauert derzeit beim

- Reisepass ca. 3 - 4 Wochen
- beim Personalausweis ca. 3 - 4 Wochen

Für den **Reisepass** benötigen wir:

- 1 aktuelles, biometrisches Passfoto
- den bisherigen Reisepass (oder Personalausweis)
- eine **Urkunde (Geburts- oder Heirats-Urkunde)**, wenn es die erste Ausstellung durch unsere Behörde ist
- Zustimmungserklärung der Eltern für Kinder bis 18 Jahre

### Gebühren und Gültigkeitsdauer

Für Personen bis zum 24. Lebensjahr:

6 Jahre Gültigkeit 37,50 €

Für Personen ab dem 24. Lebensjahr:

10 Jahre Gültigkeit 60,00 €

**Für Kinder bis 12 Jahre** werden in der Regel Kinderreisepässe ausgestellt. Diese sind 6 Jahre gültig und können dann noch einmal um weitere 6 Jahre verlängert werden.

Für die **Beantragung / Verlängerung eines Kinderreisepasses** benötigen wir:

- 1 aktuelles, biometrisches Passfoto
- die Geburtsurkunde (bei Erstausstellung)
- Zustimmungserklärung der Eltern

Das entsprechende Formular für die Zustimmungserklärung finden Sie auf unserer Homepage [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de) zum Ausdrucken oder das Formular kann auch während der Öffnungszeiten beim Passamt abgeholt werden.

Gebühr für Neuausstellung Kinderreisepass: 13,00 €

Gebühr für Verlängerung Kinderreisepass: 6,00 €

Für bestimmte Länder können Bild, Größe und ggf. Augenfarbe im Kinderreisepass zu jeder Zeit aktualisiert werden. Die Gebühr beträgt hierfür 6,00 €.

Ab dem 12. Lebensjahr muss ein Personalausweis/Reisepass ausgestellt werden. Dieser kann bereits 4 Wochen vor dem Geburtstag beantragt werden.

Für den **Personalausweis** benötigen wir:

- 1 aktuelles, biometrisches Passfoto
- den bisherigen Personalausweis
- eine **Urkunde (Geburts- oder Heiratsurkunde)**, wenn es die erste Ausstellung durch unsere Behörde ist
- Zustimmungserklärung der Eltern für Kinder bis 16 Jahre

### Gebühren und Gültigkeitsdauer

Für Personen bis zum 24. Lebensjahr:

6 Jahre Gültigkeit 22,80 €

Für Personen ab dem 24. Lebensjahr:

10 Jahre Gültigkeit 28,80 €

Das entsprechende Formular für die Zustimmungserklärung finden Sie auf unserer Homepage [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de) zum Ausdrucken oder das Formular kann auch während der Öffnungszeiten beim Passamt abgeholt werden.

Bitte bringen Sie auf jeden Fall immer die notwendigen Unterlagen mit. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihr Passamt

## MITTAGSTISCH



### Mittagstisch für alle, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, dem 20.12.2022**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan

#### Menüauswahl

##### Menü A

Bohnengulasch (vom Rind) mit Kartoffelpüree und Salat  
Suppe und Dessert

##### Menü B

Tortellini an Schinken/Käse/Sahne-Sauce dazu Salat  
Suppe und Dessert

Das Essen bekommen wir von der Metzgerei Kalbacher geliefert für Euro 8,00. Gespeist wird ab 12 Uhr, im Foyer der Mehrzweckhalle.

Bestellung bis 16.12.2022, 11 Uhr, nimmt Adelheid Arnold, unter Tel. Nr. 806-261, gern entgegen.

## TERMINVEREINBARUNG BEIM PASS- UND MELDEAMT



Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Beantragung von Personalausweisen und Reisepässen **nur mit Terminvereinbarungen** möglich ist.

Bitte wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an Frau Riesterer (Tel.-Nr. 806-232) oder an Frau Waßmer (Tel. 806-233).

Pass- und Meldeamt

## MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



### Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr 14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

### DVD-Aktion in den Ferien

Über die gesamte Dauer der Weihnachtsferien gilt wieder das Angebot **Drei für Zwei**, das bedeutet, dass drei DVDs für zwei Euro entliehen werden können.

Die Leihfrist beträgt vier Wochen.

Beginn der Aktion ist bereits ab Mittwoch, 21. Dezember 2022.

### Öffnungszeiten in den Weihnachtsferien

Die Mediathek bleibt in den Schulferien, auch zwischen den Jahren, zu den üblichen Zeiten geöffnet.

An **Heiligabend** und **Silvester**, die jeweils auf einen Samstag fallen, gibt es **keine Öffnungstunden**.

Am **07. Januar 2023**, also am Samstag nach dem Dreikönigstag, hat die Mediathek **geschlossen**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Team der Mediathek

## MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



Nikolaus-Däublin-Weg 2, 79588 Efringen-Kirchen,  
Tel. 07628/82 05

### Öffnungszeiten:

- Mittwoch: 14 - 17 Uhr  
Sonntags ist das Museum leider (noch) geschlossen.

### Eintritt:

- frei -

### Sprech-/Bürozeiten:

- Montag: 8-12 Uhr  
- Dienstag: 8-12 Uhr  
- Mittwoch: 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

## SCHULZENTRUM EFRINGEN-KIRCHEN



## Kuchenverkauf der Klasse 6a

Wir die Klasse 6a, vom  
Schulzentrum Efringen-Kirchen,  
sammeln für unsere Klassenkasse.

**Am: 17.12.2022**

**Wo: vor der Mediathek**

**Von 09.00 bis 13.00 Uhr**

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Eure Klasse 6a



## Jahresurlaub

Die Museumsleitung geht ab 19. Dezember in den Jahresurlaub 2022. Das Büro und die Dauerausstellung bleiben deshalb bis 13. Januar 2023 inklusive unbesetzt bzw. geschlossen. Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit an das Rathaus.

## Rhein Spaziert

### Sonderausstellung im Foyer des Rathauses, 29.07.2022 - 29.05.2023

Burgherren, Raubritter, Soldateska. Fährmänner, die im Notfall über den Fluß evakuieren. Vorbeitreibende Eisberge (flußab), ein vorbeischwimmender Wal (flußauf). Felsen, Brücken, Schiffbrüche, Schatzfunde, Überschwemmungen, Mühlen, Burgen, Mammutzähne, Zöllner, Furten. Angelandete Fässer, die Beute versprechen - aber auch den Leichnam einer Hexe enthalten können. Und dazwischen Leute auf dem Weg von A nach B ...

Das Museum in der ‚Alten Schule‘ hat gesammelt: Berichte, Bilder, Informationen rund um den Rhein, über ganz normale Leute in ganz normalen Zeiten und ganz normale Leute in ganz üblen Zeiten. Und zu den Orten, draußen, im Gelände, am Rhein. Unsere Ausstellung will Lust machen: spazieren zu gehen und die Orte des Geschehens zu entdecken und zu erkunden. Burgen und Klöster, Mühlen und Fähren, Kapellen und Schanzen, Inseln und Rheinarme. Manches ist noch da, anderes inzwischen verschwunden. Geblieben sind ihre Geschichte(n).

Wir sind Teil des trinationalen Ausstellungsprojekts „Der Rhein 2022/2023“ des „Netzwerk Museen Réseau des Musées“. Die Ausstellungen aller beteiligten Projektpartner finden Sie hier: [www.dreilaendermuseum.eu/de/Netzwerk-Museen/der-Rhein](http://www.dreilaendermuseum.eu/de/Netzwerk-Museen/der-Rhein) Das Museum in der ‚Alten Schule‘ wünscht Ihnen eine geruh-same Vorweihnachtszeit, ein Frohes Fest und einen Guten Rutsch in das Neue Jahr!

Maren Siegmann

## VOLKSBILDUNGSWERK



### - das Volkswbildungswerk Efringen-Kirchen informiert-

wir suchen dringend neue Sportdozenten. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Hannelore Kapfer. Telefonisch 07628/941496 (abends) oder über email [vbw.efringen.kirchen@gmail.com](mailto:vbw.efringen.kirchen@gmail.com)

Hannelore Kapfer  
Leiterin Volkswbildungswerk Efringen-Kirchen

## Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffent-

licht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail ([info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- 1x Pflanzenleuchte
- 1x 5 PS Honda Benzinmotor mit Riemenscheibe  
Tel.: 07628 / 2312

## LANDESFEUERWEHRVERBAND BADEN-WÜRTTEMBERG



### Expertentipp: „Bescherung“ ist erst Heiligabend!

Der Landesfeuerwehrverband Baden-Württemberg rät mit Beginn der Adventszeit zu besonderer Aufmerksamkeit im Umgang mit Kerzen und Adventskränzen. Er bittet dringend um Beachtung des folgenden Expertentipps:

- Keinen trockenen Adventskranz verwenden.
- Adventskranz oder -gesteck auf feuerfeste Unterlage stellen und Kerzenhalter aus feuerfestem Material verwenden.
- Kerzen niemals in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien aufstellen und entzünden.
- Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen; auch beim kurzfristigen Verlassen des Zimmers löschen. Kerzen immer von „hinten nach vorne“ anbrennen, von „vorne nach hinten“ löschen und nie über brennende Kerzen greifen.
- Abgebrannte Kerzen rechtzeitig auswechseln.
- Streichhölzer und Feuerzeuge an einen vor Kindern sicheren Ort aufbewahren.
- Kinder sollten nur unter Anleitung von Erwachsenen mit Streichholz und Feuerzeug umgehen.
- Achten Sie darauf, dass die Kerzen beim Verlassen des Raumes wirklich gelöscht sind.

Und wenn es doch einmal brennt: Rufen Sie die Feuerwehr über Notruf 112!

## STOLPERSTEINE

 in Kirchen

Der offene Arbeitskreis Stolpersteine trifft sich am **Dienstag, 20. Dezember 2022** um 19 Uhr in der Kulturscheune Rabe zum nächsten Arbeitstreffen. Interessierte sind herzlich willkommen!

Mit besten Wünschen zu einem besinnlichen Weihnachtsfest  
Marion Caspers-Merk

## AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



**Hohe Heizkosten: Antrag beim Jobcenter möglich**  
**Wer im Jahr 2023 durch hohe Heizkosten belastet wird, kann beim Jobcenter prüfen lassen, ob ein Anspruch auf**

### **Bürgergeld vorliegt. Dies betrifft sowohl Heizkostennachzahlungen, als auch die Beschaffung von Brennstoffen wie zum Beispiel Öl oder Pellets.**

Das Sozialgesetzbuch II (SGB II) beinhaltet die Möglichkeit, bei einer hohen Heizkostennachzahlung Bürgergeld nur für einen Monat zu beantragen. In diesem Monat kann das Jobcenter, abhängig von dem individuellen Anspruch, bei den Ausgaben unterstützen. Der Antrag muss spätestens bis zum Ablauf des dritten Monats nach dem Fälligkeitsmonat gestellt werden. Bei einer Fälligkeit der Nachzahlung oder der Rechnung im Januar 2023 kann der Antrag folglich noch bis April 2023 gestellt werden. Das gilt für alle Anträge, die bis zum 31. Dezember 2023 gestellt werden.

Bei der Prüfung, ob die Menschen für einen Monat Anspruch auf Bürgergeld haben, werden alle auch sonst erforderlichen Leistungsvoraussetzungen geprüft. Dazu gehört beispielsweise das Einkommen aller Mitglieder der Bedarfsgemeinschaft in dem Monat. Auch zu ihrem Vermögen müssen die Antragstellerinnen und Antragsteller Auskunft geben. Beim Bürgergeld für einen Monat hat jede Person der Bedarfsgemeinschaft einen Freibetrag von 15.000 Euro. Liegt das Vermögen höher, liegt kein Anspruch auf Bürgergeld vor.

### **Hintergrund Heiz- und Stromkosten im SGB II:**

Heizkosten werden von den Jobcentern regelmäßig in der tatsächlichen Höhe übernommen. Anders ist es bei den Stromkosten: Haushaltsstrom ist Teil des Regelbedarfes, wird vom Gesetzgeber pauschaliert festgelegt und jährlich angepasst.

### **BLAUES KREUZ Angebote für Suchtkranke**



Das Blaue Kreuz bietet in Lörrach und Umgebung Selbsthilfegruppen für suchtkranke Menschen und deren Angehörige an, seit 07.11.2006 auch in Efringen-Kirchen. Hilfesuchende brauchen einen „geschützten Rahmen“, um über ihre Sucht oder die Sucht ihrer Angehörigen reden zu können, ohne dass darüber gelächelt wird oder er/sie sogar mit Vorwürfen konfrontiert wird. Wer so eine Gruppe besucht, soll sicher sein, dass er/sie dort offen und ehrlich über seine Probleme sprechen kann und dass darüber nichts „in die Öffentlichkeit“ dringt. Es ist wichtig, sich mit anderen Betroffenen oder Angehörigen austauschen zu können und Wege aufgezeigt zu bekommen, wie der Weg aus der Sucht aussehen kann und wie das andere geschafft haben, vom Alkohol wegzukommen. Ein Leitgedanke in der Gruppe ist: „**Nur Du allein kannst es schaffen - aber Du schaffst es nicht allein!**“

Geleitet werden solche Selbsthilfegruppen von ehemals Abhängigen, die ihre eigene Sucht nach ambulanter oder stationärer Therapie überwunden haben und nun ein zufriedenes abstinentes Leben führen oder von Angehörigen, die bei ihren Männern oder Frauen die Sucht mitgemacht haben. Eine fundierte Ausbildung beim Blauen Kreuz in der Suchtkrankenhilfe und jahrelange Gruppenerfahrung sowie ständige fachliche Weiterbildung ist Voraussetzung, um eine Gruppe zu leiten.

Die Gruppensitzungen finden **jeden Dienstag von 19:30 – 21:00 Uhr, Zimmer 2303 in der Schule in Efringen-Kirchen** statt. Für die Ferienzeit steht dieser Raum nicht zur Verfügung, deshalb bitte beim Gruppenleiter oder der Beratungsstelle unbedingt nachfragen.

**Vor dem ersten Gruppenbesuch** dieser Gruppe wird eine Kontaktaufnahme mit der Beratungsstelle vom Blauen Kreuz, Pestalozzistraße 11, 79540 Lörrach, Tel. 076 21 / 4 46 12 oder per E-Mail erbeten. Die E-Mail-Adresse für Gruppenbesuche lautet: regiopsbloee@web.de oder blaueskreuz-loerrach@online.de. Infos über das Blaue Kreuz Lörrach im Internet unter: [www.blaues-kreuz.de/loerrach](http://www.blaues-kreuz.de/loerrach)

Regio PSB Blaues Kreuz Lörrach, Tel. 076 21 / 4 46 12

### **DEUTSCHE RENTENBERATUNG BADEN-WÜRTTEMBERG**



### **Dienststellen der Rentenversicherung nach Weihnachten geschlossen**

Die Deutsche Rentenversicherung (DRV) Baden-Württemberg informiert, dass vom **27. bis 30. Dezember 2022** alle Dienststellen inklusive der Regionalzentren und Außenstellen geschlossen bleiben. Auch Video- und telefonische Beratungen finden an diesen Tagen nicht statt.

Die Schließung ist ein Baustein der DRV Baden-Württemberg bei der Umsetzung des 5-Punkte-Plans der Landesregierung »Baden-Württemberg rückt zusammen« zur Reduzierung des Energieverbrauchs. Besonders wirkungsvoll und damit »clever« sind dabei mehrtägige Zeitspannen, um beispielsweise Heizungsanlagen komplett runterfahren zu können und somit zusätzlich Energie einzusparen.

Ab dem 2. Januar 2023 sind sämtliche Dienststellen wieder zu den üblichen Öffnungszeiten erreichbar.

### **GEMEINDE BAD BELLINGEN**



### **Yoga-Kurse**

Nach einer kurzen Winterpause beginnen die Yogakurse im Januar 2023 wieder:

#### **11. Januar bis zum 8. März 2023**

19:00 Uhr Yoga für Alle.

Mit der Hatha Yoga Lehrerin Britta Berger.

Anmeldung an [yin-und-yoga@gmx.de](mailto:yin-und-yoga@gmx.de) oder unter 0151 17694783

**Ab 15. März 2023** werden Morgen- und Abend Kurse wieder von Frau Uribe durchgeführt.



**ZEITBANK PLUS  
EFRINGEN-KIRCHEN****Liebe ZEITBANKplus - Mitglieder und Freunde,**

an unserem Monatstreffen im Januar 2023 entführt uns Jürgen Betz, Designer und Geschäftsführer der BORGWARD Zeitmanufaktur in die Welt des Uhrmacherhandwerks

**Wann: Freitag, 20.01.2023** um 18:15 Uhr

**Treffpunkt:** BORGWARD Zeitmanufaktur, Markgrafenstr. 16, Efringen-Kirchen  
Führung 8,50 EUR/Person

Anschließend haben wir bei der Einkehr im Restaurant Sternen in Istein die Möglichkeit, uns über das Gesehene auszutauschen.

Hierzu laden wir alle Mitglieder und interessierte Bürger herzlich ein.

**Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bitten wir um Anmeldung an [birgit.meier@mail.de](mailto:birgit.meier@mail.de) bis spätestens Donnerstag, 12. Januar 2023**

Herzliche Grüße  
Die Vorstandschaft

**Kirchennachrichten****CHRISCHONA-GEMEINDE****Freitag, 16.12.2022: Jugendkreis Pluspunkt 20 Uhr**

Herzliche Einladung zum Jugendkreis Pluspunkt für alle ab 13 Jahren. Wir treffen uns immer freitags (außer in den Schulferien) um 20.00 Uhr im Gemeindehaus, um uns über den Glauben auszutauschen und gemeinsam Leben zu teilen.

**Sonntag, 18.12.2022: Gottesdienst 10 Uhr**

Wir danken Christoph Pohl, dem Gemeinschaftspastor der Stadtmission Lörrach, dass er heute bei uns den Predigtendienst übernimmt. „Advent - wenn Gott kommt“ lautet das Thema seiner Predigt, welcher der Text aus Apostelgeschichte 9,1-18 zugrunde liegt.

Parallel feiern die Kinder Kindergottesdienst.  
Wir freuen uns, wenn Sie im Anschluss an den Gottesdienst bei Kaffee und Kuchen noch bei uns verweilen.

Unsere Gottesdienste können Sie auch per Livestream auf unserem Youtube-Kanal verfolgen. Den entsprechenden Link dazu finden Sie auf unserer Homepage (<http://www.chrischona-efringen.de>).

**Hauskreise**

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Hauskreisen bei unterschiedlichen Familien zusammen.

Auskünfte hierzu und weitere Infos zur Gemeinde erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28/ 28 41.  
Sie sind herzlich eingeladen zu diesen Veranstaltungen!

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Blansingen  
Kleinkems  
Welmlingen

**Gottesdienste****Sonntag, den 18.12.2022**

10:30 Uhr Gottesdienst in Welmlingen

**Mittwoch, den 21.12.2022**

15:00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Rheinweiler  
**(Vor Ort muss getestet und eine Maske getragen werden, Beginn ist dann 15:30 Uhr)**

**Heiligabend, 24.12.2022**

15:30 Uhr Gottesdienst in Bad Bellingen

17:00 Uhr Krippenspiel in Welmlingen auf dem Rathausplatz

18:30 Uhr Musikalisches Christvesper in Blansingen

**Sonntag, den 25.12.2022**

09:30 Uhr Gottesdienst in Bad Bellingen

10:30 Uhr Gottesdienst in Blansingen

**Montag, den 26.12.2022**

10:30 Uhr Gottesdienst in Kleinkems

Wir empfehlen weiterhin das Tragen einer **Maske**

**Die aktuellen Infos finden Sie auf unserer Homepage: [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)**

**Termine****Donnerstag, den 15. Dezember 2022**

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

**Dienstag, den 20. Dezember 2022**

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Blansingen/Welmlingen und Kleinkems

**Donnerstag, den 22. Dezember 2022**

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

**Sprechzeiten**

Pfarrer Braukmann (Vakanz-Verwalter und Seelsorger) nach Vereinbarung unter Tel.07628/1249

Diakonin Anna Wollesen (Kinder- und Jugendarbeit und Arbeit mit jungen Familien) nach Vereinbarung  
Tel. 0151/ 51915416

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann,  
die Kirchenältesten & das Sekretariat

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Efringen-Kirchen  
Huttingen  
Istein

**Einladung zum Neujahrsempfang 2023**

Liebe Menschen in Efringen-Kirchen, Istein und Huttingen, liebe Gemeindemitglieder, wir laden Sie ganz herzlich zu unserem Neujahrsempfang am 15. Januar 2023 im Anschluss an den Gottesdienst in der Christuskirche in Kirchen ein.

Bei einem kleinen Snack möchten wir mit Ihnen auf das neue Jahr anstoßen. Unter anderem werden wir Sie außerdem über die Beschlüsse des Bezirkskirchenrates bezüglich der nächsten Schritte im Strategieprozess „ekiba 2032“ informieren, den wir Ihnen in der Gemeindeversammlung am 4. Dezember 2022 vorgestellt haben.

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen!

Mit herzlichen Grüßen  
Ihr Kirchengemeinderat

## Gottesdienste und Termine

### Sonntag, 18. Dezember 2022 4. Advent

10:00 Uhr Adventsgottesdienst in der Christuskirche,  
14:30 Uhr Begegnungssonntag im ev. Gemeindehaus (s. u.)  
11:15 Uhr KIGO-Krippenspielprobe in der Christuskirche

### Mittwoch, 21. Dezember 2022

19:30 Uhr Klanglichter im Advent in der Christuskirche (s.u.)

### Freitag, 23. Dezember 2022

16:00 Uhr Generalprobe KIGO-Krippenspiel in der Christuskirche

### Samstag, 24. Dezember 2022 Heilig Abend

16:30 Uhr Christvesper mit KIGO-Krippenspiel in der Christuskirche  
22:00 Uhr Christmette in der Christuskirche mit Gesangssolistin

### Montag, 25. Dezember 2022 1. Weihnachtstag

10:00 Uhr Weihnachtsfestgottesdienst in der Christuskirche;  
Mitwirkung: Musikverein, Gesangverein Rhenus

### Dienstag, 26. Dezember 2022 2. Weihnachtstag

10:00 Uhr Weihnachtsfestgottesdienst in der Christuskirche;  
Mitwirkung: Sängerbund

Wir überlassen es den am Gottesdienst Teilnehmenden, ob sie weiterhin Masken tragen möchten oder nicht.

# Klanglichter im Advent



Mittwoch, 7.12. / 14.12. / 21.12.2022

19:30 Uhr

Christuskirche Efringen-Kirchen

*Ihre Vorbereitungsgruppe der ev. Kirchengemeinde*

## Klanglichter im Advent

Nachdem es uns in den vergangenen beiden Jahren nicht möglich war, unsere Abendgebete im Advent zu veranstalten, laden wir Sie dieses Jahr an den drei Mittwochabenden vor Weihnachten zu unseren Klanglichtern im Advent ein. Diese Abende wollen wir mit Gebeten und vielen bekannten Advents- und Weihnachtsliedern in der Christuskirche gestalten.

## Spenden Brot für die Welt

Am 1. Advent beginnt traditionell die Spendenaktion Brot für die Welt. In der Christuskirche liegen Infobroschüren mit Spendentüten aus, die Sie mitnehmen können. Die Spendentüten

können Sie in den nächsten Gottesdiensten abgeben oder direkt in den Pfarrhausbriefkasten einwerfen. Oder Sie überweisen Ihre Spende direkt auf das Konto der Kirchengemeinde (IBAN: DE04 6835 1865 0007 3695 98) – bitte geben Sie dann im Verwendungszweck „Spende Brot für die Welt“ an, damit wir Ihre Spende richtig verbuchen können. Auf Wunsch stellen wir Ihnen auch eine Zuwendungsbestätigung fürs Finanzamt aus.



## Begegnungssonntag im evangelischen Gemeindehaus

Wir feiern 20jähriges Jubiläum! Im September 2002 fand der erste Begegnungssonntag statt, das 20jährige Jubiläum soll jetzt im Advent ein wenig gefeiert werden. Etwas Wehmut wird dennoch auch mit dabei sein: Helga Sieglin, die Initiatorin der Begegnungssonntage, wird an diesem Nachmittag in den „Ruhestand“ verabschiedet werden. Doch glücklicherweise hat sich ein Team gefunden, das die Begegnungssonntage in Zukunft planen und weiterführen wird. Freuen Sie sich also auf einen gemütlichen adventlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen – wir freuen uns auf Ihr Kommen.

*Ihr Team vom Besuchsdienstkreis*

## Bekanntmachung Haushaltsplanbeschluss 2022 und 2023

Der Haushaltsbeschluss für den Haushaltszeitraum 2022 und 2023 und die Feststellung des Jahresabschlusses 2021 werden hiermit öffentlich bekannt gemacht. Diese sind zwei Wochen, nämlich vom 8. Januar 2023 bis einschließlich 22. Januar 2023 dienstags und mittwochs zwischen 10:00 Uhr und 12:00 Uhr zur Einsichtnahme der Gemeindeglieder im Pfarrhaus in Efringen-Kirchen aufgelegt.

## Öffnungszeiten Pfarrbüro

**Sie erreichen uns dienstags und mittwochs zwischen 10:00 Uhr und 12:00 Uhr persönlich am Telefon.**

Außerhalb dieser Zeit bitten wir Sie, Ihre Nachricht auf den Anrufbeantworter zu sprechen oder uns eine E-Mail zu schicken – wir melden uns bei Ihnen zurück.

Per **E-Mail können** Sie sich unter

efringen-kirchen@kbz.ekiba.de ans Pfarramt und unter johanna.paehler@kbz.ekiba.de an Pfarrerin Johanna Pähler persönlich wenden.

Die Gottesdiensttermine, aktuelle Predigten, den gesamten Gottesdienst zum Nachhören und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de). Herzliche Grüße, Ihre Pfarrerin Johanna Pähler, die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Efringen  
Mappach  
Wintersweiler

## Gottesdienste

### Sonntag, den 18. Dezember 2022

10:30 Uhr Wintersweiler Gottesdienst  
Pfr. Braukmann

**Papiersammlung am 17.12.2022**

Sehr geehrte Einwohner von Wintersweiler, am **Samstag, dem 17. Dezember 2022**, werden wir die nächste Papiersammlung in gewohnter Weise durchführen. Wir holen das Papier zwischen 10:00 und 12:00 Uhr bei Ihnen am Straßenrand ab. Gesammelt werden wie immer: Zeitungen, Zeitschriften und Illustrierten. Bitte gebündelt bereitstellen. Keine Kartonagen, Pappe etc.

Der Erlös ist für die Jugendarbeit der evangelischen Kirche bestimmt.

Im Voraus besten Dank für Ihre Mithilfe  
Ihre Kirchengemeinde & Jugendkreis  
i.V. Harald Hofmann

**Brot für die Welt**

In der Adventszeit sammeln wir wieder für die Aktion „Brot für die Welt“. In dieser Zeit vor Weihnachten werden unsere Konfirmanden durch die drei Dörfer gehen und an den Haustüren um Spenden bitten. Helfen Sie helfen!

**Gebetskreise**

Wir möchten an unsere Gebetskreise erinnern, die nach wie vor stattfinden. Sie können jederzeit gerne dazu kommen, sie sind herzlich eingeladen.

Gebetskreis Mappach:

jeden Mittwoch um 18.45 Uhr in der Kirche

Gebetskreis Wintersweiler:

jeden Dienstag um 07.00 Uhr in der Kirche

Wir freuen uns auf Sie.

**Pfarramt**

In der Zeit vom 27.12.2022 bis einschl. 05.01.2023 bleibt das Pfarramt Wintersweiler geschlossen.

Wir bitten Sie um Beachtung.

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628/1249) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

Unsere Kleingruppen pausieren bis ins neue Jahr. Bei Fragen: Matthias Schelker 07628-942247

Bei allen anderen Nachfragen :  
Achim Patzelt, 07628-9502930  
Christoph Grether, 07621-4207200

Wir freuen uns sie begrüßen zu dürfen!

**KATH. KIRCHENGEMEINDE  
KANDERN-ISTEIN****Seelsorgeteam****Pfarrer Martin Karl**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

[m.karl@kath-kandern-istein.de](mailto:m.karl@kath-kandern-istein.de)

Sprechstunde von Pfr. Karl

immer dienstags von 16:00 – 17:30 Uhr in Istein

**Vikar****Pater Yves Irakoze**

Tel. (07628) 950 34 69

Mobil: 0151-155 207 74

[p.yves@kath-kandern-istein.de](mailto:p.yves@kath-kandern-istein.de)

**Diakon im Nebenberuf****Dr. Michael Kiffe**

Tel. (07628) 940 994

[m.kiffe@kath-kandern-istein.de](mailto:m.kiffe@kath-kandern-istein.de)

**Pastorale Mitarbeiterin - Erstkommunion Katechese****Monika Meier**

Tel. (07628) 8108

[m.meier@kath-kandern-istein.de](mailto:m.meier@kath-kandern-istein.de)

**Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kändern****Pfarrsekretärin: Tanja Chehade**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo & Mi 10:00 – 12:00 Uhr

[pfarramt@kath-kandern-istein.de](mailto:pfarramt@kath-kandern-istein.de)

**Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein****Pfarrsekretärin: Tanja Chehade**

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di & Do 10:00 – 12:00 Uhr

[pfarramt@kath-kandern-istein.de](mailto:pfarramt@kath-kandern-istein.de)

**Gottesdienste und Termine****Fr, 16.12. - Freitag der dritten Adventswoche**

19:00 – 21:30 **Nacht der offenen Kirchen in Kändern**

*Muss leider entfallen*

16:00 – 18:00 **Adventsleuchten  
der Evangelischen Kirche, Kändern**

**Sa, 17.12. - Samstag der dritten Adventswoche**

16:30 **Beichtgelegenheit**

St. Franz von Sales, Kändern

18:00 **Vorabendmesse**

St. Franz von Sales, Kändern

**So, 18.12. - VIERTER ADVENTSSONNTAG**

10:00 **Hl. Messe zum 4. Advent**

St. Michael, Istein

18:00 **Bußgottesdienst,**

**anschl. Beichtgelegenheit**

**St. Franz von Sales, Kändern**

**EVANG.  
REBLANDGEMEINDE****Gottesdienst****Sonntag, 18.12.2022**

um 17 Uhr

Evangelische Kirche in Mappach / Gemeindesaal

Predigt: Achim Patzelt

Thema: Zeit, Zunge, Zuteilung und Zaster

Parallel zum Gottesdienst findet Kindergottesdienst statt.

Besuchen sie auch unsere Homepage  
[www.reblandgemeinde.de](http://www.reblandgemeinde.de)

**Di, 20.12. - Dienstag der vierten Adventswoche**

17:30 **Rosenkranzgebet**  
St. Michael, Istein

18:00 **Hl. Messe**  
anschl. Beichtgelegenheit  
St. Michael, Istein

**Mi, 21.12. - Mittwoch der vierten Adventswoche**

08:30 **Anbetung und Beichtgelegenheit**  
St. Franz von Sales, Kandern

09:30 **Hl. Messe**  
St. Franz von Sales, Kandern

**Sa, 24.12. - Samstag HEILIGABEND ADVENIAT-KOLLEKTE**

15:00 **Krippenspiel „Der Weihnachtsstern“ im Freien**

Beginn am Sportheim beim Laschabau, Istein  
17:00 **Christmette**  
St. Franz von Sales, Kandern

22:00 **Christmette**  
St. Michael, Istein

**So, 25.12. - Sonntag - 1. Weihnachtsfeiertag**

**ADVENIAT-KOLLEKTE**  
10:00 **Festgottesdienst zu Weihnachten**  
St. Michael, Istein

10:00 **Festgottesdienst zu Weihnachten**  
St. Franz von Sales, Kandern

**Mo, 26.12. - Montag - 2. Weihnachtsfeiertag**

10:00 **Festgottesdienst zu Weihnachten**  
St. Nikolaus, Huttingen

**Di, 27.12. - Dienstag - Hl. Johannes, Apostel**

17:30 **Rosenkranzgebet**  
St. Michael, Istein

18:00 **Hl. Messe**  
St. Michael, Istein

19:30 **KEIN Ökumenisches Abendgebet**  
Evangelische Stadtkirche, Kandern

**Mi, 28.12. - Mittwoch - Unschuldige Kinder**  
10:00 **Rosenkranzgebet**  
St. Franz von Sales, Kandern

09:30 **Hl. Messe (davor keine Anbetung & Beichtgel.)**

für lebende & verstorbene Angehörige der Familien Bruskowski und Banholzer  
St. Franz von Sales, Kandern

**Sa, 31.12. - Samstag - Siebter Tag der Weihnachtsoktav**

18:00 **Jahresabschluß-Gottesdienst**  
St. Franz von Sales, Kandern

**So, 01.01. - Sonntag NEUJAHR**

17:00 **Neujahrs-Gottesdienst**  
danach Neujahrsempfang im Gregoriushaus  
St. Michael, Istein

**Wichtige Information**

Die für den 16.12.2022 geplante "Nacht der offenen Kirchen" in Kandern kann leider kurzfristig nicht wie gewohnt stattfinden. Es wird ein Adventsleuchten der Evangelischen Kirche in Kandern von 16:00 – 18:00 Uhr geben.

**"Winterkirche"**

Der Sommer 2022 zeigt die Folgen der Erderhitzung und macht den Handlungsdruck spürbar. Zeitgleich drohen hohe Energiepreise und sogar Versorgungsengpässe. Auch in Kirchengemeinden und kirchlichen Einrichtungen gehört Energiesparen daher ganz oben auf die Tagesordnung. In der kälteren Jahreszeit finden werktags die Gottesdienste

in Istein im Gregoriushaus und in Kandern und im Clemenssaal statt. Die Säle können besser als der große Kirchenraum geheizt werden.

Herzlich Willkommen in unserer warmen „Winterkirche“!

**Adventliche Geschichten**

Bei der Klagemauer wird jedes Adventswochenende eine adventliche Geschichte für Jung und Alt zu finden sein.

**Friedenslicht aus Bethlehem 2022**

In den Kirchen Kandern & Istein wird wieder das Licht aus Bethlehem brennen.

Gerne können Sie sich die Flamme des Friedenslichts mit nach Hause nehmen.

Kerzen im Schutzbecher für 1,50 € stehen bereit

(leider gab es hier einen Preisaufschlag bei allem was mit Wachsen und Ölen zu tun hat.)

**Pfarrbüro geschlossen!**

Die Pfarrbüros sind während des Jahreswechsels vom 27.12.2022 – 01.01.2023 geschlossen!

Ab Montag, den 02.01.2023 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

**Spenden für die Tafel**

Spenden für die Lörracher Tafel nehmen wir gerne in der Kirche St. Michael in Istein, sowie in der Kirche St. Franz von Sales in Kandern entgegen. Wir bitten darum, die Spenden in die dafür bereitstehenden Körbe zu legen. In Istein finden Sie den Korb im Vorraum beim Haupteingang und in Kandern im Kirchenraum vor der Treppe zur Empore.

Benötigt werden haltbare Lebensmittel aller Art und Hygieneartikel.

**Ein herzliches Vergelt's Gott!**

„Der HERR ist mein Licht und mein Heil, vor wem sollte ich mich fürchten?

Der HERR ist die Kraft meines Lebens, vor wem sollte mir bangen?“

*Psalm 27,1*

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe und gesegnete Festtage.

Bitte bleiben Sie gesund.

Ihr Pfarrer Martin Karl und Team

**Von Familien für Familien**

## Fenster öffnen zum Advent!

<b>Sonntag,</b>	27.11./17.15 h	Istein, Neue Str. 69 <small>(Bewohner des MFH) in Zusammenarbeit mit Istein macht ebb!l</small>
<b>Freitag,</b>	02.12./17.30 h	Huttingen, Am Rebhang 13 (Fam. Schörlin)
<b>Sonntag,</b>	04.12./18.00 h	Huttingen, Birkenweg 5 (Fam. Weiß/Fam. Braun)
<b>Donnerstag,</b>	08.12./19.00 h	Istein, Neue Str. 33 mit dem Chor inTakt <small>(Fam. Bolanz/Hoffmann)</small>
<b>Sonntag,</b>	11.12./18.00 h	Istein, Pfarrhaus St. Michael <small>(Fam. Ruser/Fam. Rühl) im Rahmen des Adventsingens</small>
<b>Freitag,</b>	16.12./18.00 h	Istein, Stockfeld 7 (Fam. Kiefer)
<b>Sonntag,</b>	18.12./17.30 h	Istein, Fischerau 1 (Fam. Haberstroh)
<b>Freitag,</b>	23.12./19.00 h	Istein, Neue Str. 39 (Fam. Kiffe)

Ab dem 1. Advent kann ein weiteres Fenster am Seniorenzentrum Efringen-Kirchen bewundert werden.

Schnuppern Sie vor einem adventlich dekorierten Fenster vorweihnachtliche Stimmung!  
Vor dem Heimweg gibt's Tee oder Glühwein zum Aufwärmen.  
Groß und klein, jung und alt sind herzlich eingeladen!

Veranstalter: Evangelische und katholische Kirchengemeinden Efringen-Kirchen

## BLANSINGEN



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN



#### Ein herzliches Dankeschön

Das Jahr 2022 neigt sich dem Ende entgegen und wieder haben sich viele im Dorf sehr engagiert.

Ein großes Anliegen ist es, allen Bürgerinnen und Bürgern aus dem Dorf, die in eigener Regie, Blumen an verschiedenen Stellen anpflanzen und liebevoll pflegen, sowie Plätze und Brunnen reinigen und für Sauberkeit sorgen, ein herzliches Dankeschön auszusprechen.

Ein ganz besonderes Dankeschön geht an die Frauen, welche die Seniorennachmittage in eigener Verantwortung veranstalten.

Herzlichen Dank all denen, die sich in der Dorfgemeinschaft und in unserer Gemeinde ehrenamtlich einbringen, in der Feuerwehr, Vereinen, Bürgerbus oder auf eine andere Art und Weise.

Wenn wir alle zusammenhalten, können wir gemeinschaftlich viel schaffen und auch schwierige Zeiten meistern!

Ich wünsche Ihnen allen, auch im Namen des Ortschaftsrates ein besinnliches und schönes Weihnachtsfest, so wie einen gesunden Start ins neue Jahr 2023.

Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

#### Einladung zum Neujahrsempfang

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Blansingen sowie ehemalige Dorfbewohner.

Am **Freitag, dem 06. Januar 2023** um 15 Uhr lädt Sie die Ortsverwaltung recht herzlich zu einem Neujahrsempfang in die Blansinger Wolferrhalle ein.

Die Böllerschützen Blansingen eröffnen um 15 Uhr die Veranstaltung!

An diesem Nachmittag wollen wir auf das Jahr 2023 anstoßen, vergangenes nochmals in Erinnerung rufen und einen Ausblick auf das neue Jahr geben.

Wir würden uns sehr über Ihr Kommen freuen.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Namen des Ortschaftsrates  
Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

#### Fasnachtsfeuer 2023

Wir freuen uns schon jetzt darauf, dass am **Sonntag, dem 26. Februar 2023** das traditionelle Fasnachtsfeuer stattfindet.

Ab sofort kann wieder brennbares Material auf dem Fasnachtsfeuerplatz aufgeschichtet werden.

#### Folgendes ist zu beachten

Es darf nur unbehandeltes Holz und Baumschnitt angeliefert werden (keine Wurzelstöcke).

Das angelieferte Holz ist ordentlich aufzuschichten. Ich bitte um Beachtung und danke für Ihre Mithilfe und ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen  
Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

## Vereinsnachrichten

### SENIOREN BLANSINGEN



#### Weihnachtsfeier

Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier laden wir unsere Blansinger Senioren

am **Freitag, den 16. Dezember 2022** ab 14:30 Uhr  
in den Gemeinschaftsraum der Wolferrhalle

recht herzlich ein.

Macht's gut und bleibt bis dahin gesund.

Eure Mädels vom Seniorenclub  
Renate, Marlies, Regina und Lore

## EFRINGEN - KIRCHEN



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## Vereinsnachrichten

### VOLLEYBALLGEMEINSCHAFT EFRINGEN-KIRCHEN



#### Ergebnisse vom Wochenende

VBG Damen 2 – VC Weil 4 3:0 (25:17, 25:15, 25:22)  
VBG Damen 2 – VC Müllheim 2 0:3 (11:25, 21:25, 23:25)

VBG Herren – TV Staufen 0:3 (11:25, 15:25, 16:25)  
VBG Herren – FT 1844 Freiburg 4 0:3 (14:25, 24:26, 17:25)

#### Spielvorschau

**Samstag, 14. Januar 2023, 14:00 Uhr, Halle II in Müllheim (Nachholspieltag):**

VBG Herren – VC Müllheim 2 – VC Weil 2

**Samstag, 21. Januar 2023, 14:00 Uhr, Staudinger Halle in Freiburg:**

VBG Herren – TV Freiburg St.-Georgen – VC Weil 2

**Samstag, 21. Januar 2023, 14:00 Uhr, Sporthalle Badmarte in Bad Säckingen:**

VBG Damen 2 – TV Bad Säckingen 3 – SG Breisach-Gündlingen 2

Spielpläne, Bilder und weitere Infos auf [www.vbg-efringen-kirchen.de](http://www.vbg-efringen-kirchen.de)

gez. Petra Geugelin

**EGRINGEN****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****Vereinsnachrichten****SCHÜTZENVEREIN EGRINGEN****Papiersammlung**

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen, zum letzten Mal in diesem Jahr findet am kommenden **Samstag, den 17.12.22** in den Ortsteilen Egringen und Fischingen die Papiersammlung statt.

Daher bitten wir Sie, wie gewohnt das Papier ab 12 h gebündelt an der Straße bereit zu stellen.

Wir danken Ihnen allen für die Unterstützung im vergangenen Jahr und hoffen auch im kommenden Jahr auf Ihre Mithilfe.

Wir wünschen Ihnen gesegnete Feiertage und einen guten Start in 2023.

Mit herzlichem Dank  
Schützenverein Egringen e.V.

**HUTTINGEN****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****KINDERGARTEN HUTTINGEN****Kuchenspender gesucht**

Der Förderverein Kindergarten Huttingen e.V. organisiert am **Samstag, den 07.01.2023**, die Bewirtung beim Hornbachverkauf in Binzen. Um ein möglichst vielfältiges Kuchenangebot anbieten zu können, sind wir auf zahlreiche Kuchenspenden angewiesen.

Abgabe der Kuchen ist am 06.01.2023 von 16-18 Uhr bei Anne Brändlin (Am Sattel 19 in Huttingen) oder direkt am Samstag, den 07.01.23, beim Hornbach Stand.

Herzlichen Dank im Namen des Fördervereins, des Elternbeirats und den Kindergartenkindern

**ISTEIN****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****Anordnung eines Abbrennverbotes für Feuerwerkskörper im alten, denkmalgeschützten Ortskern von Istein**

Die Gemeinde Efringen-Kirchen als Ortspolizeibehörde erlässt aufgrund von § 24 Abs. 2 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz vom 30.01.1991 (BGBl. I Seite 169) in der derzeit gültigen Fassung folgende

**Allgemeinverfügung**

1. Das Abschießen und Abbrennen von Feuerwerkskörpern der Klasse II (Kleinf Feuerwerk, z.B. Raketen, Schwärmer, Knallkörper, Batterien, etc.) ist über das vom 02.01. bis 30.12. jeden Jahres bestehende Abbrennverbot hinaus, auch am 31.12.2022 und 01.01.2023 im alten, denkmalgeschützten Ortskern von Istein in folgendem Bereich verboten: Von der „Sonnenwirtsbrücke“ im Süden bis zum nördlichen Ortsausgang in Richtung Klotzen und zwischen der Bahnlinie im Osten und dem Hodbach im Westen. Der beiliegende Lageplan ist Bestandteil dieser Verfügung.
2. Die sofortige Vollziehung der Verfügung wird angeordnet.
3. Zuwiderhandlungen können nach § 46 Nr. 9 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz in Verbindung mit § 41 Abs. 1 Nr. 16 und Abs. 2 des Sprengstoffgesetzes vom 10.09.2002 (BGBl. I Seite 3518) in der derzeit gültigen Fassung als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis zu 50.000,- € geahndet werden.
4. Die Allgemeinverfügung gilt gemäß § 41 Abs. 4 Satz 4 Landesverwaltungsverfahrensgesetz an dem auf die öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.

**Begründung**

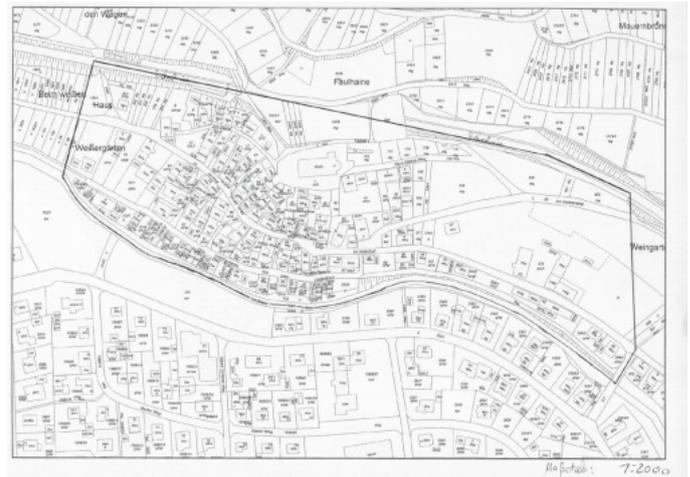
- Der denkmalgeschützte Ortskern von Istein ist durch die enge und verschachtelte Bebauung besonders gefährdet. Es wird eine Vielzahl von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II (z.B. Raketen, Schwärmer, Knallkörper, Batterien, etc.) abgefeuert und abgebrannt. Dabei kommt es des Öfteren zu einem leichtfertigen Umgang mit diesen pyrotechnischen Gegenständen und zu einem erheblichen Gefahrenrisiko für Personen, aber insbesondere für die denkmalgeschützte Bausubstanz.
- Rechtsgrundlage für diese Anordnung ist § 24 Abs. 2 Nr. 1 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz. Schutzobjekt einer solchen Anordnung sind besonders brandempfindliche Gebäude oder Anlagen und Schutzzweck ist die Verhütung von Bränden durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II. Die Anordnung darf sich räumlich nur soweit erstrecken, wie es der Schutz der besonders brandempfindlichen Objekte erfordert.

- Aufgrund der engen Bebauung und der Beschaffenheit der Gebäude ergeben sich sowohl ein deutlich erhöhtes Risiko zur Entstehung eines Brandes als auch ein mögliches, sehr großes Schadensausmaß im Brandfall. Hierbei geht die Brandgefahr nicht nur von der historischen Bauweise der Gebäude aus. Historische Gebäude weisen unvermeidbar eine Vielzahl von Eintrittsmöglichkeiten für aufsteigende Feuerwerkskörper auf.
- Ob durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II eine verstärkte Gefahr für die Bausubstanz ausgeht, hängt insbesondere von der Brenndauer der Feuerwerkskörper, deren Temperatur und der Entzündungstemperatur der Auftreffflächen ab. Feuerwerkskörper der Klasse II sind aufgrund ihrer relativ langen Brenndauer und ihrer Temperatur, die oberhalb 1000° C liegen kann, daher grundsätzlich dafür „geeignet“, einen Brand in einem besonders brandempfindlichen Bereich auszulösen. Es geht daher eine verstärkte Gefahr von ihnen aus.
- Die Verbotszone umfasst die besonders brandempfindlichen Gebäude des denkmalgeschützten Ortskerns. Durch die Gebietsabgrenzung wird sichergestellt, dass die aufsteigenden Feuerwerkskörper nicht unter Dachvorsprünge, Nischen oder andere besonders brandgefährdete Gebäudeteile geraten können. Auch die Gefahr, welche von Bodenfeuerwerk ausgeht, wird somit gebannt.
- Die Anordnung des Abbrennverbotes ist geeignet, Schäden durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II im denkmalgeschützten Ortskern zu verhindern. Das Verbot erweist sich zudem als erforderlich, weil mildere Mittel zur Gefahrenabwehr nicht in Betracht kommen. Schließlich ist das Abbrennverbot auch angemessen und beschränkt den angesprochenen Personenkreis nicht unzumutbar in dessen Rechten. Hierbei ist zu berücksichtigen, dass das Verbot nur geringfügig in das Recht auf allgemeine Handlungsfreiheit (Artikel 2 Grundgesetz) eingreift, während das geschützte Rechtsgut Eigentum (Artikel 14 Grundgesetz) einen höheren Rang in der Verfassung besitzt. Bei der Abwägung der betroffenen Interessen ist das Verbot verhältnismäßig. Das öffentliche Interesse, Sachschäden zu verhindern, überwiegt das private Interesse am Abbrennen von Feuerwerkskörpern. Feuerwerkskörper können auch auf anderen Straßen und Plätzen in Istein abgefeuert und abgebrannt werden.
- Die sofortige Vollziehung wird im öffentlichen Interesse angeordnet. Die Anordnung beruht auf § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung vom 13.03.1991 (BGBl. I Seite 686) in der derzeit gültigen Fassung. Nach dieser Vorschrift entfällt die aufschiebende Wirkung eines Widerspruchs in den Fällen, in denen die sofortige Vollziehung im öffentlichen Interesse angeordnet wurde. Der Abwehr, der durch das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II ausgehenden Gefahren, kommt wegen der Bedeutung der damit geschützten Rechtsgüter ein besonderes Gewicht zu. Es ist daher im öffentlichen Interesse geboten, die sofortige Vollziehung dieser Anordnung zu verfügen. Das Interesse der Eigentümer der Gebäude im denkmalgeschützten Ortskern vor Brandgefahren durch das Abbrennen von Feuerwerkskörpern geschützt zu werden, überwiegt das private und auch nur geringfügig eingeschränkte Interesse in der Silvesternacht Feuerwerkskörper abzubrennen.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der Gemeinde Efringen-Kirchen, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen erhoben werden.

Efringen-Kirchen, den 23.11.2022  
Philipp Schmid  
Bürgermeister



## ORTSVERWALTUNG ISTEIN



### Sprechstunden der Ortsverwaltung

Vom **21. - 31. Dezember 2022** bleibt die Ortsverwaltung geschlossen. Im neuen Jahr bin ich wieder gerne für Sie da.

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

### Neujahrsempfang

Die katholische Pfarrgemeinde St. Michael, die evangelische Kirchengemeinde und die Ortsverwaltung Istein laden am **Sonntag, 1. Januar 2023**, um 18:00 Uhr, zum gemeinsamen Neujahrsempfang in das Gregoriushaus ein.

Alle Bürgerinnen und Bürger, besonders auch die Jung- und Neubürger, sind herzlich eingeladen.

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

## BÜCHEREI ISTEIN



In den Weihnachtsferien bleibt die Bücherei geschlossen. Letzte Buchausgabe vor den Ferien ist am **Dienstag, den 20.12.2022**. Erste Möglichkeit der Buchausleihe ist dann der **10.01.2023**.

Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

R. Kunzelmann und K. Halbig

## Vereinsnachrichten

### Fasnachtsfir 2023

Liebe Isteiner,  
die Fasnacht hat begonnen und damit ist es für uns wieder an der Zeit, das Fasnachtsfir aufzubauen.

Ab sofort sammeln wir hierfür wieder Holz im Dorf. Bitte legen Sie dieses gut sichtbar an die Straße. Nicht mitnehmen dürfen wir lackiertes- oder sonstiges behandeltes Holz und Grünschnitt.

Wenn Sie uns bei unserer Arbeit zum Traditionserhalt unterstützen möchten, egal in welcher Form, freut uns das sehr und ist für uns ein Zeichen der Anerkennung.

Viele Isteiner haben uns gefragt, warum die Badnerfahne am Stamm auf Halbmast hängt. Auf diese Weise möchten wir unsere Trauer über unseren kürzlich viel zu jung verstorbenen Fasnachtsfirkameraden zum Ausdruck bringen.

Gezeichnet,  
Fasnachtsfir-Buebe Istein

---

## FÖRDERVEREIN SV ISTEIN



### Altpapierabgabe

Die nächste Altpapierabgabe bei der Alten Kläranlage beim Fußballplatz findet am **Samstag, den 17. Dezember 2022** von 9 – 11 Uhr statt.

Kartonage wird nur in Verbindung mit Altpapier angenommen.

Der Förderkreis bedankt sich für Ihre Unterstützung.

---

## KLEINKEMS



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

---



---

## ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS



### Treibjagd auf Kleinkemser Gemarkung

Am **Freitag 16.12.2022**, ab 9 Uhr ist von Jagdpächter Renato Balmelli ein Treibjagd angesagt.

Für die Bürger gilt besondere Vorsicht auf den Gebieten zwischen Kleinkems und Blansingen.

Eventuelle Absperrungen sollten unbedingt beachtet werden.

Mit freundlichen Grüßen  
Jörg Kratz  
Ortsvorsteher Kleinkems

---

## MAPPACH



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

---



---

## ORTSVERWALTUNG MAPPACH



### Sei willkommen Weihnachtszeit

#### Herzliche Einladung

Am **Mittwoch, dem 21.12.2022**, ab 19 Uhr möchten wir uns bei der Gemeindehalle mit Weihnachtsliedern an wärmenden Feuerschalen, sowie mit Glühwein, Punsch und Stockbrot auf Weihnachten einstimmen.

Wir würden uns sehr freuen, diesen Abend gemeinsam mit euch zu verbringen.

Gesangsverein „Eintracht“ Mappach 1830 e.V.

---

## WELMLINGEN



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

---



---

## ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



### Treibjagd im Welmlinger Wald

Am **Samstag, den 17. Dezember 2022** findet von 9 bis 13 Uhr im Welmlinger Wald, rund um die Alte Poststraße, die alljährliche Treibjagd statt. Bitte beachten sie die dafür aufgestellten Hinweisschilder und vermeiden sie den Aufenthalt im Wald in dieser Zeit.

Vielen Dank für ihr Verständnis.  
Richard Ludin, Ortsvorsteher

---

## WINTERSWEILER



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

---

### Papiersammlung am 17.12.22

Sehr geehrte Einwohner von Wintersweiler, am **Samstag, den 17. Dezember 2022**, werden wir die nächste Papiersammlung, in gewohnter Weise, durchführen. Wir holen das Papier zwischen 10 und 12 Uhr bei Ihnen am Straßenrand ab. Gesammelt werden wie immer: Zeitungen, Zeitschriften und Illustrierten. Bitte gebündelt bereitstellen. Keine Kartonagen, Pappe etc. Das Geld geht zu Gunsten der Jugendarbeit der evangelischen Kirche.

Im Voraus besten Dank für Ihre Mithilfe  
Ihre Kirchengemeinde & Jugendkreis  
i.V. Harald Hofmann

---

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS!**

---

# FENSTERABDICHTUNG

- Energiesparend (ca. 25 %)
- Lärmdämmend (ca. 50 %)
- Umweltschonend
- Kostenbewusst

Montage: Vor Ort im Montagewagen

F+T Fensterabdichtung  
Südbaden GmbH

Im Sonnengarten 6 79592 Fischingen / LÖ  
Tel. 07628 803 685

Gebietsvertretung  
Basler Str. 115 79115 Freiburg  
Tel. 0761 478 72 42  
www.ft-fensterabdichtung.de

Reissen Sie Ihre  
Fenster nicht heraus,  
wir sanieren sie!

wir sind spezialisiert...



Wir sind ein metallverarbeitendes Unternehmen im Bereich Möbel/Ladenbau.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen zuverlässigen und selbständig arbeitenden:

**Facharbeiter Metall (m/w/d)**

**Schweißer WIG (m/w/d)**

**CNC-Fachkraft (m/w/d)**

**Aushilfen (m/w/d) Minijob Basis 520,- €**

Eintritt nach Vereinbarung.

Sie sind interessiert an einer abwechslungsreichen Tätigkeit mit guter Entlohnung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

## Beierer Maschinenbau

Im Martelacker 18, 79588 Efringen-Kirchen

oder an: [info@beierershop.de](mailto:info@beierershop.de)

Tel.: 07628 803980 Mobil: 0157 5099 87 67

**Aushilfen (Minijob)** für Hofdienst für Rentner mit Tagesfreizeit, 2x wöchentlich je 4-5 h, russische Sprachkenntnisse von Vorteil.

**Evola GmbH, Weil am Rhein**

Hr. Parasiliti Tel. 942728

## Biogärtnerei für Gemüsebau sucht Mitarbeiter\*In

mit Führerschein/Anhänger für samstags

Lager-Service in der Gärtnerei gerne auch Verkauf auf dem Markt

Anfragen per Mail an [gaertnerei@hoch-reinhard.de](mailto:gaertnerei@hoch-reinhard.de) oder telef. +49 7628 / 94 17 01

[www.hoch-reinhard.de](http://www.hoch-reinhard.de)



Praxis für Allgemeinmedizin und Psychotherapie

**Susanne Picht-Rothweiler**  
in Kandern - Tannenkirch

Unsere Praxis ist  
vom 28.12.2022 bis 31.12.2022 geschlossen.

Vertretung übernehmen die Ärzten in Kandern.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten  
und einen guten Start im Neuen Jahr.

## Herbstblume sucht Gärtnerin

Wohnung in Haltingen ab November 2022 zu vermieten. 2 Zimmer, Küche, Bad an Krankenschwester/Altenpflegerin evtl. zur Mithilfe an Pflege unserer Mutter.

Bitte unter Tel. 07628 8753 kontaktieren



**IST IHRE HAUSNUMMER  
GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## Suche einen Raum zum Meditieren



ca. 20 m<sup>2</sup>

den wir 1x pro Woche mitbenutzen können.

Heide Jiko Kohl: 0160 387 9071

[heide.kohl@t-online.de](mailto:heide.kohl@t-online.de)



**FAHRRADUNFALL**  
28.11.2022 – BAHNHOFSTRASSE

Die hilfsbereite Dame, die dem verletzten Fahrradfahrer zur Arztpraxis begleitet hat, möchte sich bitte bei uns melden.

Tel. 07628 94 26 86

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

## Unsere Öffnungszeiten in der Weihnachtszeit

Donnerstag, 22.12.	8 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr
Freitag, 23.12.	8 bis 18 Uhr durchgehend
Samstag, 24.12. Heiligabend	7 bis 12 Uhr
27.12. und 28.12.	geschlossen
Ab Donnerstag, 29.12.	reguläre Öffnungszeiten
Samstag, 31.12. Silvester	8 bis 12.30 Uhr

Vom 1. bis 8. Januar 2023 haben wir Betriebsferien.  
Wir sind ab Montag, 9.1.2023 wieder wie gewohnt für Sie da!

Frohe Weihnachten und alles Gute im Neuen Jahr!  
Ihre Familie Müller mit Team



**MÜLLER**  
OBST- UND GEMÜSEHOF

UTE & JÜRGEN MÜLLER  
GROSSE GASS 11 • 79576 HALTINGEN  
TEL. 07621 629 85 • www.hofladen-mueller.de

## Privatpraxis Karl Schlager

sekt. Heilpraktiker, Physiotherapeut

## Weihnachtsferien

Ich wünsche Ihnen allen ein besinnliches  
Weihnachtsfest und das Beste für Ihr neues Jahr.

Vom 20.12.2022 - 30.12.2022 geschlossen.  
Ab dem 03.01.2023 freue ich mich wieder darauf,  
Ihnen helfen zu dürfen.

Bad Bellingen | Badstr. 14 | Tel. 0170 670 61 02  
Öffnungszeiten: Di., Mi., Do. Vormittag



## Jetzt 7 mal in Ihrer Nähe:

Lörrach (Frischemarkt/Zentrale)	Tel.: 07621/4030-64
Lörrach (Turmstraße)	Tel.: 07621/2885
Weil	Tel.: 07621/799450
Haltingen	Tel.: 07621/62253
Binzen	Tel.: 07621/669499
Efringen-Kirchen	Tel.: 07628/942670
Rheinfelden	Tel.: 07623/63105

Unser Angebot der Woche: vom 12.12. bis 17.12.2022

Rinder-Hackfleisch	100 g	€ 1,29
Zarte Pollo Fino	100 g	€ 1,39
Schweinehals oder Schweinerückensteak - vom Schwäb. Häll. Landschwein -	100 g	€ 1,59
Fleischwurst im Ring	100 g	€ 1,39
Krakauer im Ring	100 g	€ 1,69
Bauernleberwurst im Naturdarm	100 g	€ 1,49
Cambozola 70 % Fett i.Tr.	100 g	€ 1,99
Vesperhit der Woche:		
Fleischkäsebrötchen	Stück	€ 2,00

★ *Weihnachtsbaumverkauf* ★  
16.12.2022 + 17.12.2022  
auf dem Obst- und Gemüsehof Schopferer  
In der Breite 1, 79588 Egringen ★

**Freitag ab 14:00 Uhr**  
Bewirtung zu Gunsten der Jugendausbildung  
des Musikvereins

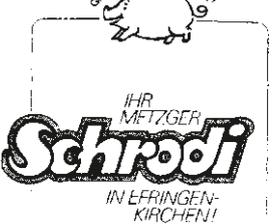
**Freitag ab 18:00 Uhr**  
musikalische Unterhaltung mit allen  
vier Orchestern des Musikvereins Egringen.

**Freitag hat unser Bauernladen  
bis 20:00 geöffnet**

Öffnungszeiten Bauernladen  
Mo - Fr: 09:00 - 19:00 Uhr  
Samstag 08:00 - 13:00 Uhr



Gewinn für Granum Qualität



**IHR METZGER**  
**Schrodi**  
IN EFRINGEN-KIRCHEN!

Efringen-Kirchen • Bosler Str. 57 • Tel. 07628-364

Party-Service -  
Eigene Konserven  
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere  
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,  
von Rindern und Schweinen  
aus der hiesigen Regio!

### Angebot der Woche

Schweinehals	1 kg	9,40 €
Suppenfleisch Brust und Leiter	1 kg	11,20 €
grobe hausmacher Leberwurst	100 g	0,79 €
Fleischwurst	100 g	0,99 €
Fleischwurst im Ring	100 g	1,09 €
Reissalat pikant	100 g	1,80 €

**Wir empfehlen ab Donnerstag Gulaschsuppe fertig zubereitet**

### Käse der Woche:

**Leerdammer** 100 g **1,49 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:  
Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen  
Kalb: Roth Thomas, Obereggenen



Michaela Oßwald

Hauptstr. 35 • 79400 Kandern • Tel. 07626 9778921 • www.opti-mo.de

**Aktion zum Jahresende - Individual-Kunststoffgleitsichtgläser**  
Individuell gefertigte Kunststoffgleitsichtgläser, höchste Qualität, für hohe Sehansprüche, reduzierte Schaukeleffekte bei Kopf- und Blickbewegungen, auch dünn und flach, selbst-tönend oder leicht getönt zu reduzierten Preisen, z. B. dünne Gleitsichtgläser (n=1,6). Blaufilter, Hart, Lotus-Superentspiegelung **Paar € 799,00** (Wirkung i. stärksten HS: sph. +/-8,0, cyl. 4,0 Add. 0,75-3,5).



**S' Blättle  
immer  
dabei!**



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
www.primo-stockach.de • www.myebättle.de

**Langer Mittwoch am 21.12.2022**  
**27.12.22-07.01.23 wegen Umbauarbeiten geschlossen!**

*Weihnachtsknaller*

**Schäufele**  
mit Knochen  
1 kg **7,90 €**

Hertinger  
Stallhasen,  
Hasenkeulen,  
Lamm

**Lammfleisch:**

Koch, Hertingen

**Limousin Rindfleisch:**

Frey, Badenweiler

**Hinterwälder Kalbfleisch:**

Wetzlar, Schlechttau

**Schweinefleisch:**

Weiß, Efringen-Kirchen



www.partyservice-senn.de  
 79591 Eimeldingen, Hauptstr. 28  
 Tel. 07621 - 625 98  
 Gültig vom 15.12. - 24.12.22

**Unsere Spezialitäten:**

- ★ saftiger Beinschinken, ★ Kalbs-, Nieren- u. Rollbraten,
- ★ gefüllte Kalbsbrust, ★ gefüllte Filets u. Filet Wellington,
- ★ Enten, ★ Entenbrust, ★ Gänse, ★ Gänsebrust, ★ Truthahn,
- ★ Jagdfrisches Reh, Fleisch für den heißen Stein,
- ★ Fonduefleisch in versch. Variationen und hausgem. Soßen.

**Fleischbrühe gratis**

**Für den Backofen:**

- ★ gefüllte, frische **Enten** fertig gewürzt **kg 13,90 €**

**Kalb:** Kalbskotelett, Kalbsfilet, Kalbs-Haxen, -Schnitzel, Rollbraten u. Nierenbraten, zarte Kalbssteaks gefüllte Kalbsbrust zum Selberbraten, Kalbstafelspitz

**Rind:** Rinderfilet, Roastbeef, Hüfte, Rouladen, R.-Zungen

**Himalaya-Salz gereiftes Dry Aged Beef**

**Schwein:** saftiger Beinschinken, Kinnbäckle, Schäufele, Lachsschinkle, Nusschinkle, Rollschinkle, Filets, Rückensteaks, Buurehäxle, gefüllte Filets

**Reh- und Wildschwein:** Schnitzel, Braten, Rollbraten, Edelglasch, Ragout, Rehrücken auf Wunsch auch gespickt. Wildbratwurst, Wildpfeffer fix & fertig

**Schöne Geschenke:**

★ **Teller**

**Filet Wellington**

vom Schwein

**Roastbeef**

gut gereift

**Riesening der Woche:**

**Fleischwurst**

herzhafte Käsekacker

**Buurehäxle** für 2-3 Pers.

**Festtags-Aufschnitteller**

vac., ca. 250 g

küchenfertiger

**Kartoffelsalat**

★ **Bretter**

★ **Körbe**

kg **19,90 €**

kg **34,90 €**

Stück **5,00 €**

100 g **1,09 €**

1 kg **6,50 €**

Stück **4,70 €**

100 g **0,68 €**

*Liebe Kundschaft und Freunde unseres Hauses!*

**Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in den vergangenen zwölf Monaten.**

Wir wünschen Ihnen frohe, besinnliche Feiertage und freuen uns auf ein gemeinsames 2023 im Zeichen von Qualität, Nachhaltigkeit und Genuss.

*Mathias & Martin Senn mit Team*

**BESTELLSCHEIN ✂**

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Tel. (für Rückfragen) \_\_\_\_\_

**Bestellannahme für Weihnachten**

**bis einschließlich Samstag, 17.12.**

**Geflügel und Stallhasen bis Samstag, 10.12.**

**Gewünschter Artikel**

**Menge**

**Abholung am:** MI  DO   
 (bitte ankreuzen) 21.12. (6-18.30 Uhr) 22.12. (6-18.30 Uhr)

FR  SA   
 23.12. (6-18.30 Uhr) 24.12. (7-12.30 Uhr)

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

## Dr. Wang-Vöhringer:

**Urlaub vom 27.12.22 bis 20.01.23**

Praxis Dr. Wang-Vöhringer  
Im Rebgärtle 1, 79415 Bamlach Bad Bellingen  
Tel. 07635 - 1393

### Vetretung:

Dr. Hoffmann-Hotz • Dr. Fischbach • Dr. Moser  
Dr. Muthmann • Dr. Frey • Dr. Jaitner

## Der **LEISELHEIMERHOF** Superangebot

2 Übernachtungen mit Frühstück  
2 x Abendessen  
149,- € pro Person

Fam. Frey und Gütthlin, 79361 Sasbach-Leiselheim  
Tel. 0 76 42 / 92 89 20

## Hausarztzentrum Rebland

Dr. med. Philipp Kienle, Efringen-Kirchen

**Urlaub vom 27.12.2022 - 30.12.2022**

Vertretung: Drs. Henning, Efringen-Kirchen, Tel.: 0 76 28 / 23 99  
Dr. Frey, Haltingen, Tel.: 0 76 21 / 6 22 65  
Dr. Vogt-Frank / Dr. Heising, Binzen,  
Tel.: 0 76 21 / 9 67 70

## WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen? Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für die Anzeigenblatt- und Prospektverteilung **am Samstag** in Efringen-Kirchen rund um Kapfrain oder Neusetze.

**Bewirb dich online: [www.psg-bw.de/bewerben](http://www.psg-bw.de/bewerben)**

Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

**psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH**

## Löhne/Baulöhne outgesourct

kompetent - zuverlässig - fair

Bei Interesse: [lohn@akurat-lohn.de](mailto:lohn@akurat-lohn.de)



Ein frohes Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch wünscht Ihnen



Brigitte Böcherer

HUBERGASSE 1 • 79597 SCHALLBACH  
TEL. 07621 / 18788

WEITERE ANNAHMESTELLE DER BÜGELWELT:

**Postagentur Schadhauser**  
Am Marktplatz 13  
79597 Schallbach



Wir suchen (m/w/d)

## Monteure/Hilfsmonteure

für den Einbau von Alu-Fenstern und -Türen

## Auszubildende/n

zum Metallbauer/in / Konstruktionstechnik

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Im Martelacker 20 • 79588 Efringen-Kirchen  
[info@grossmann-metallbau.de](mailto:info@grossmann-metallbau.de) • ☎ 07628 - 94 23 960  
[www.grossmann-metallbau.de](http://www.grossmann-metallbau.de)

*Frohe Weihnachten*  
*und ein gutes, gesundes neues Jahr!*



Weinverkauf - Weinproben - Veranstaltungen  
In der Vorstadt 43 | 79588 Efringen-Kirchen Istein  
Tel. 07628-26130 | [kalkweingut@lhoist.com](mailto:kalkweingut@lhoist.com)

Öffnungszeiten: Fr: 9.00-12.00 und 13.00-18.00  
Sa: 9.00-12.00 oder gerne nach Absprache

**Geschenkeservice: Auswahl an Geschenkartikel welche wir auf Wunsch auch an Ihre Wunschadresse versenden.**



HUCK-WAGNER

# Glühweinkabend

17. Dezember 2022  
ab 16:00 Uhr

Glühwein • Punsch • Wein & Sekt • Leckereien von Heike Strack  
Blumenecke Medam • Socken & Mützen von Ella Eichkorn  
Weingut Huck-Wagner • Engetalstr. 31 • 79588 Efringen-Kirchen



Meditation Kunst Gesundheit

## Y-OM3®

### MEDITATIONS- UND KUNSTHAUS

Am Bächle 2, D-79592 Fischingen/Lö.  
07628 803 02 50, [www.y-om3.de](http://www.y-om3.de)



**Pott & Oswald GmbH**  
Karosseriebau & Fahrzeuglackierung

- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallservice
- Richtbankarbeiten
- Autoglas
- Hol- u. Bringdienst

**Im Rebacker 14, 79591 Eimeldingen**

Tel. +49 7621 161 56 30 • Fax +49 7621 161 56 31  
Internet: [www.pottundoswald.de](http://www.pottundoswald.de)  
E-Mail: [info@pottundoswald.de](mailto:info@pottundoswald.de)



**BESTATTUNGEN WALSER**  
Inh. Dietmar Bauer

Überführung, Einsargung und Erledigung  
sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1  
79588 Efringen-Kirchen - Egringen  
[bestattungen.walser@gmx.de](mailto:bestattungen.walser@gmx.de)

07628 8870  
0173 1931185

## Gute Vorsätze 2023

umsetzen mit Hypnose

**Pakete zur Zielerreichung am Jahresanfang**

gesund leben / ernähren,  
nicht rauchen, abnehmen,  
mehr bewegen, oder,  
oder, oder ...

Die sanfte Art des Wandels  
Hypnose unterstützt auf  
angenehme Weise die  
Ziele zu erreichen

[www.hypnose-kemper.de](http://www.hypnose-kemper.de) ☎ 07621 9510474

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

WIR REPARIEREN UND VERKAUFEN

Elektrogeräte • TV • **Miele**  
Kaffeemaschinen • Sat • Zubehör



Markus Bucher  
☎ 0171 3781897

Ali Aydin  
☎ 0162 9059749

☎ 07621 67 37  
✉ [info@elektro-radio-bucher.de](mailto:info@elektro-radio-bucher.de)

**b elektro radio bucher**

☑ Ladengeschäft 1. OG  
Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr  
Freiburger Str. 94, 79576 Weil - Haltingen

# 10 % Winterrabatt auf Insektenschutz

## KECK Raumausstattung

Beim Breitenstein 14/1, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 07628-6909565 • Mobil 0171-43 28 601  
[ch.keck@t-online.de](mailto:ch.keck@t-online.de)

# Frohe Weihnachten!

Liebe Kunden,

Wir wünschen Ihnen ein frohes **Weihnachtsfest** und einen **guten Rutsch** ins Neue Jahr!  
Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Ihr **Hügel-Team**

Wir machen **Winterpause ab dem 24.12.2022**

- > Den **Hügel Gartenbau** erreichen Sie wieder **ab dem 9.01.2023**.
- > Unser **GartenCenter** und das **Café** sind **ab dem 21.02.23** wieder für Sie da.

Mühlenstraße 1, Rümplingen | Mo. - Sa.: 9 - 18 Uhr  
[www.huegel-gartenbau.de](http://www.huegel-gartenbau.de)



**Perfekte Pflege**  
**ist wie Urlaub für die Füße**  
Fußpflegepraxis in Welmingen

Inh. Sandra Ulrich  
Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02

Weihnachtshofverkauf in Märkt am Samstag 17. Dez. von 10:30 – 17:00 Uhr



- Getränkeausschank: Bier, Glühwein, Limonaden
- Soljanka mit Brötchen
- Geschenkpräsente

*Frohe Weihnachten*  
und ein gutes neues Jahr

**Herzlichen Dank** für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr. Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein **besinnliches Weihnachtsfest**, vor allem Gesundheit und ein **gutes Jahr 2023**.

**HaarSchneiderei**

Hauptstr. 24 • 79591 Eimeldingen • Tel.: 07621 / 914 94 18



# Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Gestüren / Glasmöbel
- Echtglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

**Glas Goertz** · Manfred Goertz · Glasermeister  
 Gewerbestraße 7 · 79595 Rümplingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50  
[www.glas-goertz.de](http://www.glas-goertz.de) · [info@glas-goertz.de](mailto:info@glas-goertz.de)  
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

## FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR!

Wir bedanken uns bei allen Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Unsere Niederlassung bleibt aufgrund der Inventur am 19.12. und 20.12.2022 geschlossen!



Schliengen · Bahnhofstr. 2 · Tel. 07635 8206-30

[www.zg-raiffeisen-baustoffe.de](http://www.zg-raiffeisen-baustoffe.de)

**ZG Raiffeisen**  
Baustoffe

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
 Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

### Zeit für Geschenke

- Papeterieartikel
- Weihnachtskarten
- Schreibgeräte
- Kalender
- Tablets, PCs & Zubehör

[www.resin.de](http://www.resin.de), [info@resin.de](mailto:info@resin.de)  
 79589 Binzen, Am Dreispitz 6, Tel. 07621/666-0  
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-17.30 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

## Immobilienverkauf?

Gerne unterstützen wir Sie.  
 Tel: 07720 - 85 83 90  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[info@baum-immobilien.de](mailto:info@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

UNSERER WERTEN  
 KUNDSCHAFT  
 WÜNSCHEN WIR

★ EIN GUTES UND  
 ERHOLSAMES  
 WEIHNACHTSFEST  
 UND EINEN  
 GUTEN START  
 INS JAHR  
 2023

Profi gesucht?  
[www.regioport-aktuell.de](http://www.regioport-aktuell.de)

**VP**  
 Malergeschäft  
 Viktor Pfeifer

- Anstrich- Tapezierarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Lackierarbeiten
- Bodenbeschichtung
- Fassadenrenovierung
- Sämtliche Putze
- Spachtel- und Wischtechniken
- Schleif- und Fräsarbeiten
- Fugensanierung
- Wohnungsaufflösung

Dr.-Debus-Str. 9 · 79541 Lörrach  
 Mobil 01 72/3 95 54 30

[www.maler-laerrach.de](http://www.maler-laerrach.de)

## BAUTROCKNUNGS-SERVICE HOLDERMANN GmbH

Verkauf + Vermietung

- ◊ Feuchtigkeitsmessungen
- ◊ Estrich-, Wasserschaden- und Neubautrocknungen
- ◊ Luftentfeuchter
- ◊ Heizgeräte

Jetzt NEU !!  
**Luftreiniger**



Röttelweiler 40 · 79541 Lörrach · Geschäftsführer: Bernd Müller  
 M 01 72 / 7 72 15 90 · T 0 76 21 / 5 47 07 · F 0 76 21 / 5 48 80  
[info@bautrocknung-holdermann.de](mailto:info@bautrocknung-holdermann.de) · [www.bautrocknung-holdermann.de](http://www.bautrocknung-holdermann.de)



## AUTOSATTLEREI

Ronald Jarchow

Beim Breitenstein 26/1 · 79588 Efringen-Kirchen

☎ 0 76 28 / 94 22 22 · Fax 0 76 28 / 94 22 72

e-Mail: [info@autosattlerei-jarchow.de](mailto:info@autosattlerei-jarchow.de)

- Planen in allen Ausführungen
- Bootspersening und Boots-Innenausstattungen
- Cabriolet-Verdecke
- Neu beziehen und Aufarbeitung von Autositzen und Polstermöbeln
- Exklusive Innenausstattung
- Oldtimer-Restaurierungen

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten  
 & einen guten Rutsch ins Neue Jahr



KLÄIBER  
 MARKISEN

Unser Öffnungszeiten  
 zwischen den Jahren für Sie:  
 08:00 - 12:00 Uhr  
 13:00 - 16:00 Uhr

**vomstein** GmbH

Fenster + Türen fürs Leben - Vomstein eben.

Vomstein GmbH  
 Im Entenbad 23a · 79541 Lörrach-Hauingen

Tel.: 076 21 / 168 50 - 0  
[www.vomstein-gmbh.de](http://www.vomstein-gmbh.de)



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.  
 Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.  
**Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
 IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
 freiburg@garant-immo.de  
 www.garant-immo.de

Kompetenz aus Leidenschaft!

Car Classik Sportwagen Service



Wir suchen den / die (m/w/d)

**Kfz - Mechatroniker,  
 Kfz - Mechaniker oder Meister  
 &**

**Mitarbeiter Tankstellen – Shop**

**Minijob oder Teilzeit 50 - 60%**

Einfach anrufen und vorbeikommen.

Wir freuen uns 😊!

**Autoservice-Center T. Brenneisen GmbH**  
 Im Martelacker 6, 79588 Efringen - Kirchen  
 ☎ 07628 8533, autoservicebrenneisen@gmx.de



*Frohe  
 Weihnachten*

& EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR

**Wir sagen Danke für das Vertrauen  
 im Zu Ende gehenden Jahr.  
 Wir wünschen allen unseren Kunden,  
 Freunden und Bekannten ein Frohes  
 Weihnachtsfest und ein glückseliges 2023.**

**Fensterbau  
 Hofmann GmbH**

Am Neubrunnen 1 • 79588 Efringen-Kirchen  
 Telefon (07628) 387 • Fax (07628) 81 99  
 www.fenster-hofmann.de

*Frohe Weihnachten*

**Herzlichen Dank** für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr. Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein **besinnliches Weihnachtsfest** und ein **gutes gesundes 2023.**

Blumen-**E**  
 c  
 c  
 k  
 e  
 =

**Christine Medam**  
 Engetalstr. 16 79588 | Efringen-Kirchen  
 Tel. 07628 / 94 19 30 | Fax 07628 / 94 19 33  
 info@blumen-ecke-medam.de

**Wir haben vom 02. Januar  
 bis 14. Januar 2023 geschlossen.**



**Weihnachtsbaumverkauf**  
 frisch geschlagene Nordmantannen

schon ab  
 9,90 €

Montag - Freitag  
 10 - 13 Uhr & 14 - 18 Uhr  
 Sa. 9 - 12 Uhr & 13 - 17 Uhr  
 So. 10 - 16 Uhr

**in Binzen**

B3, Parkplatz Fa. Reisser

Fritz Waßmer Weihnachtsbaumkulturen  
 www.wassmer-weihnachtsbaeume.de



aus  
 eigenem  
 Anbau



**Metzgerei Stange**  
eigene Schlachtung - eigene Produktion  
Partyservice, Verkaufsautomat  
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel.: 07628/1228  
www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 15.12. bis 17.12.2022

Rinderzungen frisch oder gesalzen	kg	11,90 €
Suppenfleisch	kg	10,90 €
Weihnachtssalami versch. Motive	100 g	1,99 €
Bierschinken geschnitten oder portioniert	100 g	1,49 €
KÄSE: Allgäuer Glücksmomente	100 g	2,35 €
SALAT: Eiersalat	100 g	1,09 €
FISCH: Zanderfilet	100 g	2,39 €
Wildschweinragout mariniert	kg	19,90 €

Denken sie bitte an ihre Weihnachtsbestellung!  
**Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe.“**

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

**Rind:** Roßkopf, Hertingen **Kalb:** Stange, Efringen-Kirchen  
**Schweine:** Weiß A., Efringen-Kirchen  
und Stange, Efringen-Kirchen

**Wir freuen uns auf ihren Besuch!**  
**Ihre Metzgerei Stange**



**Neueröffnung Goldschmiede Herz & Schmuck in Binzen**  
Hauptstr. 44 A (im Rathaus)  
Dipl.-Designer-/Goldschmiedin  
Anne Rogaczewski-Linser

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mo: geschlossen  
Di/Mi/Do/Fr: 10 - 12:30 Uhr  
Di/Do/Fr: 14:30 - 18:30 Uhr  
Sa: 9 - 13 Uhr  
An den Samstagen bis Weihnachten  
und an Heiligabend 9 - 14 Uhr  
Tel. 07621 - 95 34 85 9  
Mobil. 0174 - 3 11 11 62  
info@herzundschmuck.com

Individuelle Kollektion  
Trauringe  
Anfertigungen  
Umarbeitung Ihres  
Familien-Schmucks  
Geschenkgutscheine

*Zum Weihnachtsfest  
besinnliche Stunden.*

*Zum Jahresende danke für  
Vertrauen und Treue*

*Zum neuen Jahr  
Gesundheit, Glück, Erfolg  
und Zufriedenheit.*

**Pfalz-Apotheke  
Brigitte Knaut**  
Im Gießenfeld 1  
Efringen-Kirchen  
Tel. 07628/336



**ACHTUNG ZAHNGOLD**  
Kaufe Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck,  
Silberschmuck u. Münzen, Zinn und versilbertes Besteck,  
zahle bar, komme gleich.  
Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6

**Was ist meine Immobilie Wert?**  
Rufen Sie an für Ihre kostenlose Immobilienbewertung.

**Info-Telefon: 07621 / 986 8817**

- ✓ IHK-zertifizierter Immobilienmakler
- ✓ Grenzüberschreitende Vermarktung
- ✓ Banken-unabhängige Immobilien-Beratung

Auch Online auf „remax-loerrach.de“

**MIKE BACH Immobilien**  
Ihr Regionalexperte für Landkreis Lörrach

**ROHR- & KANALREINIGUNG  
KRETZSCHMAR**

Rohr- und Kanalsanierung  
Abfluss verstopft?  
Verstopfte Rohre in Küche, Bad und WC  
Für Privathaushalte und Industrie  
Efringen-Kirchen: 076 28 - 8 03 80 38  
www.kretzschmar-abwassertechnik.de

24 h Service

**INGA SERVICE GGMBH  
LANDKREIS LÖRRACH**

Die Inga Service gGmbH, ein Inklusionsunternehmen des  
Landkreises Lörrach, sucht für **das Pflegeheim Schloss  
Rheinweiler, Bad Bellingen** ab sofort

- **Mitarbeiter\*in (m/w/d) Spülküche**  
Teilzeit, ca. 80 %

**Wir bieten Ihnen:**

- Eine unbefristete Anstellung
- Vergütung nach Haustarifvertrag angelehnt an den  
Tarifvertrag öffentlicher Dienst (TVöD)
- Zuschuss zur Kinderbetreuung

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**  
Weitere Informationen erhalten Sie von Frau Haas.  
Tel. 0 76 35 / 31 36-104, ruth.haas@loerrach-landkreis.de

www.inga-service.de



**Gemeinde Efringen-Kirchen**

**Veranstaltungskalender**  
**2023**



Januar 2023			
1.1.	Ortsverwaltung Istein und Pfarrgemeinden	Neujahrsempfang	Gregoriushaus
1.1.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Neujahrsgottesdienst mit Neujahrsempfang	Tagespresse
5.1. - 7.1.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Sternsingen	Istein und Huttingen
7.1.	Motorradfreunde	Waldfest Aguringas	Wertholzplatz Wald
11.1.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumsstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
12.1.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
13.1.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
13.1.	Förderverein SC Kleinkems	Generalversammlung	Sportheim 19:00 Uhr
13.1.	SC Kleinkems	Generalversammlung	Sportheim 20:00 Uhr
14.1.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Egringen	Generalversammlung	Schützenhaus Egringen
14.1.	Musikverein Egringen	Generalversammlung	Rathaussaal Egringen
20.1.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum
20.1.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Besichtigung mit Führung der BORGWARD-Uhrenmanufaktur	BORGWARD-Uhrenmanufaktur 19:00 Uhr
22.1.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Familiengottesdienst anschl. Männerkochen	Tagespresse
27.1.	Sportverein Istein 1920 e.V.	Generalversammlung	Tagespresse
27.1.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Kleinkems	Generalversammlung	Feuerwehrhaus 20:00 Uhr
27.1.	Schäferhunde Verein Blansingen	Generalversammlung	Schäferhunde Vereinsheim
27.1.	Trachten- und Volkstanzgruppe Egringen	Generalversammlung	Feuerwehrkeller Egringen
28.1.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Huttingen	Generalversammlung	Kameradschaftsraum

Februar 2023			
2.2.	<i>Landjugend</i> Egringen	Generalprobe Dorfabend	Rathaussaal Egringen
3.2. + 4.2.	<i>Landjugend</i> Egringen	Dorfabend	Rathaussaal Egringen
4.2.	Narrenzunft Isteiner Drübel	Zunftabend	Festhalle Istein
4.2.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen	Papiersammlung	Blansingen
8.2.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumsstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
9.2.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr

10.2.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
11.2.	Gesangverein Egringen	Generalversammlung	Rathaussaal Egringen
16.02.- 20.02	VzFtB	Fasnacht	Festhalle Istein/Dorf
17.2.	Wandergruppe Markgräflerland Kleinkems	Generalversammlung	Rathaussaal 20:00 Uhr
23.2.	Katholische Kirchengemeinde Istein / Ökumenischer Seniorenclub Istein-Huttingen	1. Senioren Nachmittag	Gregoriushaus Istein 14:30 Uhr
24.2.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Spieleabend	Raum der Tagespflege im Seniorenzentrum 19:00 Uhr
24.2.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum
25.2.	Schützenverein Egringen	Altpapiersammlung	Egringen
25.2.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Egringen	Fasnachtsfeuer	Läufelberg Egringen
25.2.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Kleinkems	Fasnachtsfeuer	Treff beim Feuerwehrhaus
26.2.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen	Fasnachtsfeuer	Lettenhaus Blansingen
26.2.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Huttingen	Fasnachtsfeuer	Fasnachtsfeuerplatz

**März 2023**

3.3.	Musikverein Efringen-Kirchen	Generalversammlung	Wäschi 20:00 Uhr
3.3.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Weltgebetstag Istein	Tagespresse
3.3.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Kennenlernabend der Firmanden	in Kandern
4.3.	VdK Ortsverband Efringen-Kirchen – Bad Bellingen	Hauptversammlung	Gasthof Engemühle 14:00 Uhr
4.3.	Musikverein Istein	Generalversammlung	Sitzungsraum
4.3.	Böllerschützen Blansingen	Generalversammlung	Gemeinschaftsraum
4.3.	Landfrauen Blansingen	Landfrauentag	Wolferhalle Blansingen
5.3.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Familiengottesdienst anschl. Männerkochen	Tagespresse
8.3.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumsstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
9.3.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauenachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
10.3.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
11.3.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Vorstellungsgottesdienst der Firmanden	Tagespresse
11.3.	Gesangverein <i>Eintracht Mappach</i>	Generalversammlung	Tagespresse 20:00 Uhr

11.3.	Landjugend Egringen	Generalversammlung	LaJu Bau Egringen
14.3	Landfrauen Egringen	Vortrag Arbeit Hospiz am Buch	Rathaussaal Egringen
17.3.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Generalversammlung	im Gewölbekeller von Astrid Brändlin, Huttingen 19:30 Uhr
19.3.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Gottesdienst der Konfirmanden/ Gesprächsgottesdienst	Christuskirche 10:00 Uhr
20.3.	Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen	Seniorenachmittag	Wolferhalle Blansingen 14:00 – 17:00 Uhr
23.3.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Konfirmanden-Elternabend	Ev. Gemeindehaus 20:00 Uhr
24.3.	Gesamtfeuerwehr Efringen-Kirchen	Generalversammlung	Festhalle Istein
24.3.	Schützenverein Egringen	Generalversammlung	Schützenhaus Egringen
26.3.	Trachten- und Volkstanzgruppe Egringen	Kindernachmittag	Rathaussaal Egringen
26.3.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Jubelkonfirmation	Christuskirche 10:00 Uhr
26.3.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Begegnungssonntag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
31.3.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum
31.3.	Natur- und Vogelfreunde	Generalversammlung	Saal der 'Alten Schule' 20:00 Uhr

## April 2023

1.4.	Musikverein Istein	Jahreskonzert	Festhalle Istein
1.4.	Schäferhunde Verein Blansingen	Frühjahrsprüfung	Vereinsheim Schäferhunde Verein
1.4.	Gesangverein Egringen	Musical Kinderchor	Rathaussaal Egringen
2.4.	Gesangverein Egringen	Musical Kinderchor -Alternativ-	Rathaussaal Egringen
2.4.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Familiengottesdienst Palmsonntag	Tagespresse
6.4.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Paschamahl/Nachtwache der Firmanten	Tagespresse
6.4.	Chlotze Hornis	Generalversammlung	Tagespresse
7.4.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Kinderkreuzweg am Karfreitag	Tagespresse
12.4.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumsstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
13.4.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
14.4.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
15.4.	Ortsverwaltung Egringen	Dorfaktion	rund um Egringen

16.4.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Erstkommunion Istein	Tagespresse
16.4.	Schützenverein Egringen	Vereins-Grümpelschießen	Schützenhaus Egringen
20.4.	Katholische Kirchengemeinde Istein / Ökumenischer Seniorenclub Istein-Huttingen	2. Senioren Nachmittag	Gregoriushaus Istein 14:30 Uhr
21.4.	Narrenzunft Isteiner Drübel	Generalversammlung	Vereinsraum
27.4.	Natur- und Vogelfreunde	Vortrag des Naturfotografen Karlheinz Erz „Warum den in die Ferne schweifen“	Vinothek Kaufmann, Kirchen 19:00 Uhr
28.4.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum
29.4.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Pflanzentauschbörse	Rathausplatz Efringen-Kirchen 10:00 – 12:00 Uhr
29.4.	Schützenverein Egringen	Altpapiersammlung	Egringen
30.4.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Aktionstag im Museum und am Jaspisbergwerk	Tagespresse
30.4.	<i>Landjugend</i> Egringen	Maibaumstellen	Rebstock Egringen
30.4.	<i>Böllerschützen</i> Blansingen	Maibaumstellen	Wolferhalle

### Mai 2023

1.5.	Narrenzunft Isteiner Drübel	Volksmarsch	Tagespresse
1.5.	Musikverein Efringen-Kirchen	Maiwecken	Im Dorf 7:00 Uhr
6.5.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen	Papiersammlung	Blansingen
6.5.+ 7.5.	<i>Landjugend</i> Egringen	Verbandsausschusssitzung	Rathaussaal Egringen
7.5.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Konfirmandengottesdienst	Christuskirche 10:00 Uhr
7.5.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	E-Bike-Tour mit Helga Schönherr	Tagespresse
10.5.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumsstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
11.5.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
12.5.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
13.5.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Exkursion nach Sulzburg	Tagespresse
13.5.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Ausflug der Seelsorgeeinheit nach Waldkirch	Tagespresse
13.5.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Exkursion nach Sulzburg	Tagespresse
14.5.	Katholische Kirchengemeinde Istein	FamGodi zum Muttertag mit Männerkochen	Tagespresse
17.5.	Trachten- und Volkstanzgruppe Egringen	Brunnen schmücken	Egringen

17.5.	Chlotze Hornis	Markgräfler Dreikampf	Am alten Sportplatz
18.5.	Gesangverein Egringen	Himmelfahrtswanderung	Tagespresse
18.5.	Chlotze Hornis	Vatertagshock	Am alten Sportplatz
18.5.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Regio-Gottesdienst Christi Himmelfahrt	Kurpark Bad Bellingen 10:00 Uhr
20.5.+ 21.5.	Musikverein Istein	Sommerfest	Festplatz Istein
24.5.	Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen	Seniorenausflug	Tagespresse
26.5.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum
29.5.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Ökum. Pfingstsonntag	am Huttinger Kreuz
29.5.	<i>Landjugend</i> Egringen	Bayrischer Hock	Festplatz Egringen
29.5.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Ökumenischer Gottesdienst zum Pfingstfest	Huttinger Kreuz 10:00 Uhr

## Juni 2023

8.6.	Ortschaftsrat Kleinkems, SC Kleinkems, Gesangverein <i>Rheinlust</i> Kleinkems	Brunnenfest	Rathausplatz Kleinkems 11:00 Uhr
8.6.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Fronleichnam in Istein	Tagespresse
9.6.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
11.6.	VdK Ortsverband Efringen-Kirchen – Bad Bellingen	Jahresausflug	Tagespresse ab 11:00 Uhr
13.6.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Patrozinium St. Veitskapelle	Tagespresse
13.6.	Musikverein Efringen-Kirchen	Platzkonzert	Pfarrgarten 19:00 Uhr
15.6.	Katholische Kirchengemeinde Istein / Ökumenischer Seniorenclub Istein-Huttingen	3. Senioren Nachmittag	Gregoriushaus Istein 14:30 Uhr
15.6.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauenachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
15.6.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Sommerfest	Im Permakulturgarten von Fam. Billich, Egringen 18:30 Uhr
16.6.	Ev. Kirchengemeinde Egringen	Jubelkonfirmation	Kirche Egringen
16.6.- 18.6.	Sportverein Istein 1920 e.V.	Vereinsjubiläum -100 Jahre SV Istein-	Tagespresse
17.6.	Schäferhunde Verein Blansingen	Postenlauf	Vereinsheim Schäferhunde Verein
21.6.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
22.6.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Konfirmandenanmeldung für Konfirmation 2024	Ev. Gemeindehaus 19:00 Uhr

24.6.	Gesangverein <i>Eintracht</i> Mappach	Sommerfest	bei der Gemeindehalle
24.6.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Istein	Johannihock	Feuerwehrhof
25.6.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Huttingen	Engifest	Festplatz in der Enge
25.6.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Begegnungssonntag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
24.6.	Schützenverein Egringen	Altpapiersammlung	Egringen
30.6.	Grundschule Egringen	Kleines Schulhoffest	Schulhof GS Egringen ab 17:00 Uhr
30.6.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum

**Juli 2023**

1.7.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Open-Air-Jugendgottesdienst der Firmanden	Tagespresse
1.7.	Musikverein Efringen-Kirchen	Wein & Musik	Museumsgarten 16:00 Uhr
1.7.+ 2.7.	Sportverein Istein 1920 e.V.	Elfmetertunier	Sportplatz Istein
2.7.	Kindergarten Egringen	Jubiläumsfest	Sportplatz Egringen
7.7.	Musikverein Efringen-Kirchen	Platzkonzert, Jugendorchester	Alte Waage in Kirchen 19:00 Uhr
8.7.- 10.7.	Musikverein Egringen	Sommerfest	Festplatz Egringen
12.7.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Grillabend	Im Museumsgarten 18:00 Uhr
13.7.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
13.7.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Besichtigung der Museen in Gupf	Tagespresse
15.7.	Bezirksschellerei Markgräflerland	Sektfestival	Bezirksschellerei
19.7.	Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen	Senioren Ausflug	Tagespresse
22.7.- 31.7.	FC Huttingen	Grümpelturnier	Sportplatz Huttingen
23.7.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Ökum. Pfingstgottesdienst	Am Huttinger Kreuz
23.7.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Familiengottesdienst und öku- menisches Pfarrgartenfest	Pfarrgarten Efringen-Kirchen 10:00 Uhr
23.7.	Schützenverein Egringen	Grümpelschießen	Schützenhaus Egringen
28.7.	Ortsverwaltung Istein	Brunnstubehock	Tagespresse
28.7.	Seniorenclub Blansingen	Grillfest	Lettenhaus Blansingen

## August 2023

5.8.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen	Sommernachtshock	Wolferhalle Blansingen
5.8.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen	Papiersammlung	Blansingen
10.8.	Katholische Kirchengemeinde Istein / Ökumenischer Seniorenclub Istein-Huttingen	4. Senioren Nachmittag/Sommerhock	Gregoriushaus Istein oder Pfarrgarten 17:00 Uhr
12.8.	Schäferhunde Verein Blansingen	Kinderferienprogramm	Vereinsheim Schäferhunde Verein
19.8.	Schützenverein Egringen	Altpapiersammlung	Egringen
20.8.	Musikverein Efringen-Kirchen	Bayrischer Frühshoppen	Alte Waage Kirchen 11:00 Uhr
25.8.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum

## September 2023

1.9.	Wandergruppe Markgräflerland Kleinkems	Jahresfeier	Sternen Istein
7.9.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
8.9.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
9.9.	<i>Landjugend</i> Egringen	Konzert	Sportplatz Egringen
10.9.	<i>Landjugend</i> Egringen	Dorfolympiade	Sportplatz Egringen
13.9.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumsstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
17.9.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Tag des Geotops Aktionen und Führungen	Im Jaspisbergwerk in Kleinkems ab 14:00 Uhr
20.9.	Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen	Seniorenausflug	Tagespresse
24.9.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Patrozinium St. Michael Istein	Tagespresse
24.9.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Begegnungssonntag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
24.9.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Kleinkems	Zwiebelwaiefest	Feuerwehrhaus Kleinkems
29.9.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum
30.9.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Exkursion zur mittelalterlichen Klosterbaustelle „Campus Galli“, Meßkirch	Tagespresse
30.9.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Exkursion zur mittelalterlichen Klosterbaustelle „Campus Galli“, Meßkirch	Tagespresse
30.9.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Erntedankstraßensammlung der Konfirmanden	ab 9:00 Uhr
30.9.	VdK Ortsverband Efringen-Kirchen – Bad Bellingen	Herbsthock	Gasthof Engemühle 12:00 Uhr

**Oktober 2023**

1.10.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Erntedankgottesdienst mit Konfirmandenvorstellung	Christuskirche 10:00 Uhr
1.10.	Gesangverein Egringen	Erntedankfest	Festplatz Egringen
3.10.	Sportverein Istein 1920 e.V.	Herbsthock	Tagespresse
5.10.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Kürbiswelt	Bohrerhof Feldkirch
7.10.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Firmung in Istein	Tagespresse
7.10.	Bürgerinitiative IME (Istei macht ebbis)	Dorfflohmarkt	Im ganzen Dorf
8.10.	Förderverein SC Kleinkems	Herbsthock	Sportheim 11:00 Uhr
11.10.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumsstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
12.10.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
13.10.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
15.10.	Landfrauen Blansingen	Herbsthock	Wolferhalle
19.10.	Katholische Kirchengemeinde Istein / Ökumenischer Seniorenclub Istein-Huttingen	5. Senioren Nachmittag	Gregoriushaus Istein 14:30 Uhr
21.10.	Jazzchor Egringen	Konzert	Rathaussaal Egringen
22.10.	Musikverein Egringen	Herbstausmarsch	Tagespresse
23.10.	Ortsverwaltung Egringen	Terminabsprache 2023	Feuerwehrkeller Trachtengruppe 20:00 Uhr
26.10.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen	Terminabsprache 2023	Mannschaftsraum
27.10.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum
28.10.	Jazzchor Egringen	Konzert -Alternativ-	Rathaussaal Egringen
28.10.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen	Schrottsammlung	Blansingen
28.10.	Schützenverein Egringen	Altpapiersammlung	Egringen
29.10.	Musikverein Efringen-Kirchen	Der Musikverein von Klein bis Groß	Gemeindehaus 15:00 Uhr

**November 2023**

1.11.	Ortsverwaltung Istein und Pfarrgemeinde	Totengedenken mit Volkstrauertag	Friedhof
3.11.	Trachten- und Volkstanzgruppe Egringen	Generalprobe Heimatabend	Rathaussaal Egringen
4.11.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen	Papiersammlung	Blansingen
4.11.	Schäferhunde Verein Blansingen	Herbstprüfung	Vereinsheim Schäferhunde-Verein

4.11.	Trachten- und Volkstanzgruppe Efringen	Heimatabend	Rathausaal Efringen
8.11.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumsstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
9.11.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
10.11.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Planetarium Freiburg	Bismarckallee 7g
10.11.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
11.11.	Narrenzunft Isteiner Drübel	Fasnachtseröffnung	Tagespresse
11.11.	Trachten- und Volkstanzgruppe Efringen	Heimatabend	Rathausaal Efringen
12.11.	Musikverein Istein	Kirchenkonzert	Kirche St. Michael
18.11.	Ischteiner Guggemusik	Guggeball	Tagespresse
18.11.	Musikverein Efringen	Jahreskonzert -Alternativer Termin-	Mehrzweckhalle Efringen-Kirchen
19.11.	Kirchengemeinden Efringen, Mappach und Wintersweiler	Volkstrauertag	Kirche Efringen
20.11.	Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen	Seniorenachmittag	Blansingen 14:00 – 17:00 Uhr
22.11.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Ökum. Gottesdienst zum Buß- und Betttag	Tagespresse
22.11.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Ökumenischer Gottesdienst zum Buß- und Betttag	Christuskirche 19:30 Uhr
24.11.	Seniorenclub Blansingen	Seniorenachmittag	Gemeinschaftsraum
25.11.	Musikverein Efringen	Jahreskonzert -Alternativer Termin-	Mehrzweckhalle Efringen-Kirchen
26.11.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Gottesdienst zum Ewigkeits- sonntag mit Totengedenken	Christuskirche 10:00 Uhr

## Dezember 2023

1.12.	FC Huttingen	Winterzauber	Sportplatz Huttingen
3.12.	Krankenpflegeverein e.V.	Adventskaffee	Ev. Gemeindehaus 14:00 Uhr
5.12.	Schützenverein Efringen	Grättimannsschießen	Schützenhaus Efringen
7.12.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren-Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
7.12.	Kirchengemeinden Efringen, Mappach und Wintersweiler	Seniorencafé Advent	Rathausaal Efringen
8.12.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Kallauch-Konzert	Evang. Kirche Kandern
8.12.	Natur- und Vogelfreunde	Monatsversammlung	Museumskeller der 'Alten Schule' 20:00 Uhr
9.12.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Patrozinium St. Nikolaus Huttingen	Tagespresse
9.12.	VdK Ortsverband Efringen-Kirchen – Bad Bellingen	Weihnachtsfeier	Gasthof Engemühle 12:00 Uhr

9.12.	Sportverein Istein 1920 e.V.	Weihnachtsbaumverkauf	Sportplatz Istein
9.12.	Musikverein Egringen	Jahreskonzert	Mehrzweckhalle Efringen-Kirchen
13.12.	Förderkreis <i>Museum in der Alten Schule</i>	Museumsstammtisch	Vereinsraum in der Alten Schule 19:00 Uhr
14.12.	Zeitbank plus Efringen-Kirchen e.V.	Besuch eines Weihnachtsmarktes	Tagespresse
14.12.	Katholische Kirchengemeinde Istein / Ökumenischer Seniorenclub Istein-Huttingen	6. Senioren Nachmittag	Gregoriushaus Istein 14:30 Uhr
15.12.	Seniorenclub Blansingen	Weihnachtsfeier	Gemeinschaftsraum
16.12.	Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen	Generalversammlung	Mannschaftsraum
16.12.	Schützenverein Egringen	Altpapiersammlung	Egringen
17.12.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Adventssingen	Kirche Istein
17.12.	Musikverein Istein	Adventssingen	Kirche St. Michael
17.12.	Ev. Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Begegnungssonntag	Ev. Gemeindehaus 14:30 Uhr
24.12.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Krippenspiel	Tagespresse

## Wiederkehrende Veranstaltungen

12.01. / 09.02. / 09.03. / 13.04. / 11.05. / 15.06. / 13.07. / 07.09. / 12.10. / 09.11. / 07.12.	Evangelische Kirchengemeinde Efringen-Kirchen	Senioren- Frauennachmittag	Ev. Gemeindehaus
	Wandergruppe Markgräflerland Kleinkems	Versch. Wanderungen	Tagespresse beachten

## Termine für 2024

1.1.	Katholische Kirchengemeinde Istein	Neujahrsgottesdienst mit Neujahrsempfang	Tagespresse
27.1.	Musikverein Efringen-Kirchen	Jahresfeier	Mehrzweckhalle 19:00 Uhr
13.4.	Ortsverwaltung Mappach	Festbankett zum Dorfjubiläum	Tagespresse

Bitte beachten Sie, dass die Termine/Veranstaltungen jederzeit verschoben bzw. abgesagt werden können. Ausschlaggebend ist hierzu die derzeitige Corona-Situation. Wir bitten Sie die Tagespresse und das Mitteilungsblatt zu beachten. Hier können Sie zudem die Anfangszeiten und fehlenden Ortsangaben entnehmen.

Weitere Auskunft erteilt die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen  
(☎ 076 28 / 806-101 oder ✉ info@efringen-kirchen.de).

Sie können sich gerne auch direkt an den jeweiligen Verein wenden.



Herausgeber: Gemeindeverwaltung, Hauptstr. 26, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 076 28 / 806 – 101 • Mail: [info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de) • [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

Inhalt / Terminangaben: die verschiedenen Vereine und Institutionen

Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach  
Tel. 077 71 / 93 17 – 11 • Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

